

Etagenbett - AL

SELY

DEUTSCH
 ENGLISH
 NEDERLANDSE
 FRANÇAIS
 SLOVENSKÝ
 ČESKÝ
 MAGYAR
 HRVATSKI
 МАКЕДОНСКИ
 SHQIPE
 ESPAÑOL
 ITALIANO
 БЪЛГАРСКИ
 ROMÂNĂ

L



R



Für Ersatzteilbestellungen und bei Reklamationen bitte nachfolgende Hinweise beachten.



Sehr geehrte(r) Kundin/Kunde.

Sollte ein Teil Ihres bestellten Produktes beschädigt sein oder fehlen, werden wir Ihnen entsprechenden Ersatz liefern. Bitte senden Sie das Produkt nicht zurück.

Bitte füllen Sie die Angaben zum Ersatzteil bzw. Ihrer Reklamation in den unten angegebenen Feldern aus und senden Sie dieses Formblatt ausgefüllt zurück.

Zur Rücksendung können Sie folgende Möglichkeiten wählen:

- per Fax an: +49 -511 -271900
- per e-mail an: reklas @ relita .com
- per Post an unsere Rücksendeadresse: Relita Dr.Woite GmbH, Bayernstr . 13 , 30855 Langenhagen.

Folgendes bitte ausfüllen:

Name: _____

Adresse: _____

Telefonnummer: _____

e-mail (falls vorhanden): _____

Kundennummer (bei Reklamationen immer ausfüllen): _____

Artikelnummer: BE58441156, BE58441129, BE5844185, BE58441150, BE58441128, BE58441158

Modellbezeichnung: _____

Farbe/Beschaffenheit (entsprechendes bitte umkreisen oder unterstreichen):

natur weiß geölt lackiert

Benötigte Teile

bitte ergänzen Sie die Bezeichnung die Teilenummer entsprechend der Ihnen vorliegenden Aufbauanleitung

Produkt/Name	Teilenr./Schraubennr.	Bezeichnung/Maße	Anzahl
Etagenbett SELY			



Relita Dr. Woite GmbH

Entspricht der/conforms to HRN EN 747-1/2:2015

LIN - Nr.0206-19

Stand/version 20.01.2026 - AL

Упатство за употреба: Кревет на спрат СЕЛИ

Manuali i udhëzimeve: Krevat marinari SELY

Креветот треба да го состават 2 лица.



Важно!

Ве молиме внимателно прочитајте го упатството за употреба со предупредувачките и безбедносните упатства пред да го склопите креветот и чувајте ги за понатамошна употреба. Сопственичкиот прирачник содржи и упатства за склопување со список на делови и алатки потребни за безбедно склопување на вашиот кревет. Важно е да се осигурате дека сите компоненти и потребните алатки се достапни и комплетни.

Предупредување и безбедносни упатства:

Погрижете се генерално да ги почитувате упатствата за склопување на производителите. Подетално, ова се:

1. Кога го склопувате креветот, проверете дали елементите за поврзување се правилно затегнати. Поврзувачките елементи исто така мора да се следат за затегнатост при употреба.
2. Налепницата, како што е прикажано на страна 21, на задната страна од креветот ја означува максималната висина на душекот. Оваа ознака мора да биде видлива и кога душекот е поставен од внатрешната страна, со што креветот останува безбеден. Препорачаната големина на душекот е 900 x 2000 mm. Максималната висина на душекот изнесува околу 145 mm.
3. Креветот не смее да се користи ако некоја компонента недостасува или е скршена.
4. Креветите на спрат и горниот дел од креветите на спрат не смеат да ги користат деца под 6 години!! Ризик од повреда од паѓање на детето.
5. Следниве предмети не смеат да се закачуваат или закачуваат на креветот: јажиња, конци, врвки, ремени, ремени итн... Опасност од задушување !!
6. Децата може да се заработ помеѓу креветот и сидовите наведнати тавани, таванот, соседниот мебел (како што се кабинети) итн. а соседната структура е под 75 mm или поголема од 230 mm.
7. Имајте предвид дека просторијата треба да се проветрува темелно за да се одржува ниска влажност на воздухот и да се спречи формирање на мувла внатре и околу креветот.
8. Кога ќе го инсталирате пристапот (скала и/или лизгачка табла со мансарда/легла на спрат), ве молиме секогаш погрижете се површината за инсталација да биде рамна и цврста и прицврстете ја соодветната компонента како што е наведено во упатствата за склопување.

Инструкции за нега:

Креветот треба да се чисти само со влажна крпа.

Креветот е во согласност со HRN EN 747-1/2:2015

- ID. идентификатор: **Кревет на спрат SELY**

- Иверица

Shtrati duhet të bashkohet nga 2 persona.



E rëndësishme!

Ju lutemi lexoni me kujdes manualin e udhëzimeve me udhëzimet paralajmëruese dhe të sigurisë përpara se të montoni shtratin dhe mbajini ato për përdorim në të ardhmen. Manuali i pronarit përfshin gjithashtu udhëzime montimi me një listë të pjesëve dhe mjetet e nevojshme për montimin e sigurt të shtratit tuaj. Është e rëndësishme të sigurohet që të gjithë komponentët dhe mjetet e kërkuara të jenë të disponueshme dhe të plota.

Paralajmërim dhe udhëzime sigurie:

Ju lutemi sigurohuni që në përgjithësi të respektoni udhëzimet e montimit të prodhuesit. Në mënyrë të detajuar, këto janë:

1. Kur montoni shtratin, sigurohuni që elementët lidhës të jenë shtrënguar saktë. Elementët lidhës duhet gjithashtu të monitorohen për ngushtësi gjatë përdorimit.
2. Ngjitësi, siç paraqitet në faqen 21, në pjesën e pasme të shtratit tregon lartësinë maksimale të dyshekut. Ky shënim duhet të mbetet i dukshëm edhe kur dysheku është i vendosur nga ana e brendshme, në mënyrë që shtrati të mbetet i sigurt. Madhësia e rekomanduar e dyshekut është 900 x 2000 mm. Lartësia maksimale e dyshekut është rreth 145 mm.
3. Shtrati nuk mund të përdoret nëse mungon ose është thyer ndonjë komponent.
4. Krevat marinari dhe pjesa e sipërme e krevateve marinari nuk mund të përdoren nga fëmijët nën 6 vjeç!! Rrezik lëndimi nga rënia e fëmijës.
5. Artikujt e mëposhtëm nuk mund të ngjiten ose varen në shtrat: litarë, fije, litarë, rripa, rripa, etj... Rrezik mbylje !!
6. Fëmijët mund të bllokohen midis krevatit dhe mureve, tavaneve të pjerrëta, tavanit, mobiljeve ngjitur (si dollapët), etj. Për të shmangur rrezikun e lëndimeve serioze, ju lutemi sigurohuni që të jetë hapësira midis skajit të sipërm të mbrojtëses kundër rënies dhe struktura ngjitur është nën 75 mm ose më e madhe se 230 mm.
7. Ju lutemi vini re se dhoma duhet të ajroset plotësisht për të mbajtur lagështinë e ulët të ajrit dhe për të parandaluar formimin e mykut brenda dhe rreth shtratit.
8. Kur instaloni aksesin (shkallë dhe/ose dërrasë rrëshqitëse me papafingo/krevat marinari), ju lutemi sigurohuni gjithmonë që sipërfaqja e instalimit të jetë e niveluar dhe e fortë dhe ngjitni komponentin përkatës siç detajohet në udhëzimet e montimit.

Udhëzime për kujdesin:

Shtrati duhet të pastrohet vetëm me një leckë të lagur.

Shtrati është konform HRN EN 747-1/2:2015

- ID. identifikues: **Krevat marinari SELY**

- Kompensatë



Relita Dr. Woite GmbH

Entspricht der/conforms to HRN EN 747-1/2:2015

LIN - Nr.0206-19

Stand/version 20.01.2026 - AL

Gebrauchsanleitung: Etagenbett SELY

Instruction manual: Bunk Bed SELY

Das Bett sollte von 2 Personen aufgebaut werden.



Wichtig!

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung mit den Warn- und Sicherheitshinweisen vor dem Aufbau des Bettes sorgfältig durch und bewahren Sie diese danach auf. Die Gebrauchsanleitung beinhaltet darüberhinaus eine Montageanleitung mit einer Stückliste sowie die notwendigen Werkzeuge für einen sicheren Zusammenbau Ihres Bettes. Wichtig ist das alle Teile und das die benötigten Werkzeuge vollständig vorhanden sind.

Warn- und Sicherheitshinweise:

Die Sicherheitshinweise des Herstellers sind stets zu befolgen. Zum einzelnen sind diese:

1. Achten Sie beim Zusammenbau des Bettes darauf, dass die Verbindungselemente fest angezogen werden. Die Verbindungselemente müssen auch während des Gebrauchs auf Ihren festen Sitz kontrolliert werden.
2. Der Aufkleber wie auf Seite 21 dargestellt auf der hinteren Bettseite kennzeichnet die maximale Matratzenhöhe. Diese Kennzeichnung muss bei innenliegender Matratze weiterhin zu sehen sein, dann bleibt Ihr Bett sicher. Die empfohlene Matratzengröße ist 900 x 2000 mm. Die max. Matratzenhöhe beträgt ca. 145 mm.
3. Das Bett darf nicht benutzt werden, wenn ein konstruktives Bauteil beschädigt ist oder fehlt.
4. Hochbetten und das obere Bett von Etagenbetten dürfen von Kindern unter 6 Jahren nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch ein Herunterfallen des Kindes.
5. Folgende Gegenstände dürfen nicht am Bett befestigt oder angehängt werden: Stricke, Schnüre, Kordeln, Gurte, Bänder, etc.. Es besteht Strangulationsgefahr!
6. Kinder können zwischen dem Bett und der Wand, einer Dachschräge, der Zimmerdecke, angrenzenden Einrichtungsgegenständen (z.B. Schränken) und usw. eingeklemmt werden. Um ernste Verletzungsgefahr zu vermeiden, darf der Abstand zwischen der Oberkante der Absturzsicherung und der angrenzenden Struktur 75 mm nicht überschreiten oder muss größer sein als 230 mm.
7. Eine ausreichende Raumbelüftung ist notwendig, um die Luftfeuchte niedrig zu halten und Schimmelbildung in und um das Bett zu verhindern.
8. Achten Sie beim Aufbau der Zugangsmöglichkeit (Leiter bzw. Rutsche beim Hoch- und Etagenbett) immer darauf, dass die Aufstellfläche eben und fest ist und die Anbringung gemäß der Aufbauanleitung ausgeführt ist.

Pflegehinweis:

Das Bett darf nur mit einem feuchten Lappen gereinigt werden.

Das Bett entspricht der HRN EN 747-1/2:2015

- ID. Kennung: **Etagenbett SELY**
- Sperrholz

The bed should be put together by 2 people.



Important!

Please carefully read the instruction manual with the warning and safety instructions before assembling the bed and keep them for future use. The owner's manual also includes assembly instructions with a parts list and the tools required for safe assembly of your bed. It is important to ensure all components and the tools required to be available and complete.

Warning and safety instructions:

Please ensure to generally observe the manufacturer's assembly instructions. In detail, these are:

1. When assembling the bed, make sure that the connecting elements are tightened correctly. The connecting elements must also be monitored for tightness during use.
2. The sticker, as shown on page 21, located on the rear side of the bed, indicates the maximum mattress height. This marking must remain visible when the mattress is positioned on the inside to ensure the bed remains safe. The recommended mattress size is 900 x 2000 mm. The maximum mattress height is approximately 145 mm.
3. The bed may not be used if any component is missing or broken.
4. Bunk beds and the top bunk of bunk beds may not be used by children under 6 years!! Risk of injury from the child falling.
5. The following items may not be attached to or hung on the bed ropes, string, cords, straps, belts, etc... Danger of strangulation!!
6. Children might get entrapped between the bed and a wall, sloped ceilings, the ceiling, adjoining furniture (like cabinets), etc. In order to avoid the risk of serious injuries, please make sure the gap between the anti-fall guard's top edge and the adjoining structure is below 75 mm or larger than 230 mm.
7. Please note that the room is to be aerated thoroughly to keep the air humidity low and prevent the formation of mould inside and around the bed.
8. When you install the access (ladder and/or sliding board with loft/bunk beds), please always ensure the installation surface to be level and solid and affix the respective component as detailed in the assembly instructions.

Care instructions:

The bed should be cleaned only with a damp cloth.

The bed conforms to HRN EN 747-1/2:2015

- ID. identifier: **Bunk Bed SELY**
- Plywood



Relita Dr. Woite GmbH

Volgt de / répond aux exigences de la HRN EN 747-1/2:2015
LIN - Nr.0206-19

Stand/version 20.01.2026 - AL

Gebruiksaanwijzing: Stapelbed SELY

Mode d'emploi du lits superposés SELY

Het bed moet door twee personen opgebouwd worden



Belangrijk!

Lees alstublieft zorgvuldig de gebruiksaanwijzing met de waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen voor de opbouw van het bed en bewaar deze daarna.

De gebruiksaanwijzing bevat bovendien een montagehandleiding met een onderdelenlijst alsook de noodzakelijke werktuigen voor een veilige assemblage van uw bed. Belangrijk is dat alle delen en het noodzakelijke gereedschap volledig beschikbaar zijn.

Waarschuwings- en veiligheidsaanwijzingen:

De montage-instructies van de producent moeten altijd nauwgezet opgevolgd worden. Deze zijn:

1. Let er bij de assemblage van het bed op, dat de verbindingselementen stevig aangezet worden. De verbindingselementen moeten ook gedurende het gebruik op hun stevigheid gecontroleerd worden.

2. De sticker, zoals weergegeven op pagina 21, aan de achterkant van het bed geeft de maximale matrashoogte aan. Deze markering moet zichtbaar blijven wanneer de matras aan de binnenzijde is geplaatst, zodat het bed veilig blijft. De aanbevolen matrasmaat is 900 x 2000 mm. De maximale matrashoogte bedraagt ongeveer 145 mm.

3. Het bed mag niet gebruikt worden als een of ander bouwdeel ontbreekt of gebroken is.

4. Hoogtebedden of het bovenste bed van stapelbedden mogen niet door kinderen onder zes jaar gebruikt worden! Er is blessuregevaar als een kind naar beneden valt.

5. Volgende voorwerpen mogen niet aan het bed bevestigd of opgehangen worden: strikken, snoeren, koorden, gordels, banden, enzovoort. Er is wurgingsgevaar!

6. Kinderen kunnen tussen het bed en de wand, van een schuin dak, van het kamerplafond, van aanpalende meubels (bijvoorbeeld kasten) enzovoort geklemd geraken. Om ernstig letsel te voorkomen, mag de afstand tussen de bovenkant van de valbeveiliging en de aangrenzende structuur niet meer dan 75 mm zijn of moet ze groter dan 230 mm zijn.

7. Voldoende kamerverluchting is noodzakelijk om de luchtvochtigheid laag te houden en schimmelvorming in en om het bed te voorkomen.

8. Let bij de opbouw van de toegangsweg (ladder of glijbaan bij hoogte- en stapelbed), er altijd op dat de opstelplaats vlak is en solide, en de bevestiging uitgevoerd is volgens de montage-instructies.

Onderhoudstip:

Het bed mag alleen met een vochtige doek gereinigd worden

Het bed volgt de HRN EN 747-1/2:2015

- ID-code; **stapelbed SELY**
- Multiplex

Le lit doit être monté de la part de deux personnes



Important !

Avant de commencer à monter le lit, veuillez lire attentivement cette instruction d'utilisation qui contient des instructions d'avertissements et de sécurité. Gardez la pour l'utiliser plus tard au cas de besoin.

Instructions d'avertissements et de sécurité :

Veuillez obligatoirement respecter les instructions données de la part de producteur. Dans les instructions il y a des détails donnés ci-dessous :

1. Au cours de de montage du lit, assurez-vous que les éléments d'attachement sont bien fixes. La fixation des éléments d'attachements doit être surveiller même au cours de son utilisation
2. autocollant, tel qu'illustré à la page 21, situé à l'arrière du lit, indique la hauteur maximale du matelas. Ce marquage doit rester visible lorsque le matelas est placé à l'intérieur afin de garantir la sécurité du lit. La taille de matelas recommandée est de 900 x 2000 mm. La hauteur maximale du matelas est d'environ 145 mm.

3. Le lit ne pourrait pas être utilisé au cas où il manque des pièces ou il y en a des pièces cassées.

4. Dans le cas des lits à deux niveaux, surtout au deuxième niveau il est interdit pour les enfants à l'âge moins de 6 ans ! Il existe le risque de chute et de blessure de l'enfant.

5. Les objets suivants ne doivent pas être accrochés au lit: ex. Cordes, fils, câbles, lacets, ceintures etc. Danger d'étouffement !!

6. Les enfants peuvent se coincer entre le lit et: le mur, le plafond, meuble installé tout près. (Comme des placards) etc. Afin d'éviter le risque de blessures graves, Veuillez-vous assurez que l'espace entre la protection supérieure contre la chute et les objets à proximité soit moins de 75 mm ou plus de 230 mm.

7. Veuillez retenir que l'espace doit être complètement aéré en fonction de maintenir le bas pourcentage de l'humidité et d'empêcher la moisissure à l'intérieur et autour du lit

8. Au cours de montage des éléments de l'accès au lit (les escaliers et/ou la planche de glissement/le lit à deux niveaux) Veuillez-vous assurez que la surface de ce dernier soit solide, puis fixer l'élément nécessaire comme il est indiqué dans l'instruction de montage.

Instructions de maintenance :

La maintenance du lit doit être faite avec des chiffons humides

Le lit doit être monté selon HRN EN 747-1/2:2015

- ID indicateur ; **SELY lit à deux niveaux**
- Contre-plaqué



Relita Dr. Woite GmbH

spĺňa požiadavky / splňuje požiadavky HRN EN 747-1/2:2015
LIN - Nr.0206-19

Stand/version 20.01.2026 - AL

Návod na použitie: poschodová posteľ SELY

Návod k použití: patrová postel SELY

Posteľ by mala byť skladaná od dvoch ľudí.



Dôležité!

Pozorne si prečítajte návod na použitie, ktorý obsahuje výstražné a bezpečnostné pokyny, než začnete robiť posteľ. Uložte ho pre budúce použitie.

Pokyny pre varovanie a bezpečnosť: Postupujte podľa pokynov výrobcu. Podrobne zahŕňajú:

1. Pri zostavovaní posteli, skontrolujte, či sú spojovacie prvky bezpečne pripevnené. Tiež, počas používania sa musí kontrolovať upevnenie upevňovacích prvkov.

Nálepka, ako je znázornené na strane 21, umiestnená na zadnej strane postele, označuje maximálnu výšku matracu. Toto označenie musí zostať viditeľné aj v prípade, že je matrac umiestnený vo vnútri, aby posteľ zostala bezpečná. Odporúčaná veľkosť matracu je 900 x 2000 mm. Maximálna výška matracu je približne 145 mm.

3. Posteľ sa nesmie používať, ak jedna z častí chýba alebo je rozbitá.

4. Poschodovou posteľ a posteľ na poschodí by nemali používať deti do 6 rokov! Existuje riziko poranenia pri páde dieťa.

5. Nasledujúce predmety by sa nemali pripieňovať ani zavesiť na posteli: laná, drôty, káble, remene, pásy atď. Hrozí nebezpečenstvo utopenia!!

6. Deti sa môžu zaseknúť medzi posteľou a stenou, spodný strop, strop, nábytok (napr. skrinky) atď. Aby sa predišlo riziku vážneho zranenia, uistite sa, že medzera medzi hornou ochranou proti pádu a blízkymi objektmi je menšia ako 75 mm alebo väčšia ako 230 mm.

7. Upozorňujeme, že miestnosť by mala byť úplne vetraná aby sa udržala nízka úroveň vlhkosti vzduchu, čo by zabránilo tvorbe plesní vo vnútri, a okolo postele.

8. Keď umiestnite prístupovú časť (rebrík a / alebo posuvnú dosku so stropnými / poschodovými posteľami), Vždy sa uistite, že povrch je pevný, potom pripevnite požadovaný prvok ako je uvedené v montážnych pokynoch.

Pokyny na údržbu:

Posteľ by mala byť udržiavaná iba navlhčenou tkaninou

Posteľ je vyrobená v súlade s HRN EN 747-1/2:2015

- ID identifikátor, **SELY poschodový posteľ**

- Preglejka

Lůžko by se mělo skládat dva člověka.



Důležité!

Přečtěte si pozorně návod k použití který také zahrnuje výstražné a bezpečnostní pokyny, než začnete skládat lůžko. Uložte jej a pro budoucí použití.

Upozornění a bezpečnostní pokyny:

Prosíme, postupujte podle pokynů výrobce. Mezi ně patří zejména:

1. Při sestavování lůžka se ujistěte, že jsou spojovací prvky správně připevněny. Rovněž pevnost spojovacích prvků musí být pozorována při použití taky.

2. Nálepka zobrazená na straně 21 na zadní straně postele označuje maximální výšku matrace. Toto označení musí zůstat viditelné i po vložení matrace, aby byla postel bezpečná. Doporučená velikost matrace je 900 x 2000 mm. Maximální výška matrace je přibližně 145 mm.

3. Lůžko nelze použít v případě, že některá z částí chybí nebo je rozbitá.

4. Lůžko na podlaze, a lůžko umístěné nad ložem by nemělo být používáno od dětí do 6 let věku! Existuje riziko poranění při pádu dítěte.

5. Na lůžko nesmí být umístěny nebo zavěšeny následující předměty: lana, dráty, kabely, kravaty, popruhy atd. Existuje nebezpečí utopení!!

6. Děti se mohou uvíznout mezi postelí a: stěnou, spodním stropem, stropem, nábytkem (např. Skříňkou) atd. Aby nedošlo k vážnému zranění, Ujistěte se, že prostor mezi horní ochranou proti pádu a blízké předměty je menší než 75 mm, nebo více než 230 mm.

7. Upozorňujeme, že místnost by měla být plně větrána aby se udržovala nízká úroveň vlhkosti ve vzduchu, což by zabránilo vzniku plísní uvnitř, a kolem postele.

8. Když dáte tam přístupovou část (stupnice a / nebo posuvné desky se stropními / postele na podlaze), ujistěte se, že povrch je pevný, potom upevněte požadovaný prvek podle návodu k montáži.

Pokyny pro údržbu:

Lůžko by mělo být udržováno pouze vlhkým hadříkem

Lůžko je vyrobeno podle HRN EN 747-1/2:2015

-ID identifikátor, **SELY Postel na podlaze**

-Překližka



Relita Dr. Woite GmbH

megfelel a / udovoljava zahtjevima HRN EN 747-1/2:2015
LIN - Nr.0206-19

Stand/version 20.01.2026 - AL

Használati utasítás: Emeletes ágy SELY

Upute za uporabu: krevet na sprat SELY

Az ágy összeszerelési folyamatát célszerű kettő embernek elvégeznie.



Fontos!

Kérjük, az ágy összeszerelése előtt szíveskedjen elolvasni a használati útmutatót, melyből tudomást szerezhet az ágy szakszerű összeszerelési folyamatáról és egyben figyelmeztetést a biztonságos használattal kapcsolatban. Őrizze meg a használati útmutatót, mert a jövőben még szüksége lehet rá.

Figyelmeztetési és biztonsági előírások: Kérjük, feltétlenül olvassa el a gyártó által megadott használati utasításokat. A használati útmutató, többek között, a következőket tartalmazza részletesebben:

1. Az ágy összeszerelési folyamata során, győződjön meg az ágy összekötő részeinek biztonságos és szakszerű összeillesztéséről. Célszerű az összekötő részeket a jövőben is (a használati időtartam alatt), folyamatosan ellenőrizni.
- 2A 21. oldalon bemutatott matrica az ágy hátoldalán jelzi a matrac maximális magasságát. Ennek a jelölésnek akkor is láthatónak kell maradnia, amikor a matrac belül helyezkedik el, így az ágy biztonságos marad. Az ajánlott matracméret 900 x 2000 mm. A matrac maximális magassága körülbelül 145 mm.

3. Az ágyat nem lehet használni ha annak valamely része hiányos vagy esetleg törött.
4. Emeletes ágy, vagy az ágy magasabb szintjére emelése esetén, tilos az ágy használata 6-éven aluli gyermekeknek! Ilyen esetben, fennáll a kockázat az esetleges esésekre és sérülésekre.
5. Az ágyra tilos a következő tárgyakat ráilleszteni: kötelek, kábelek, fűzők, szíjak stb. ! Fennáll az esetleges fuldoklási veszély kockázata!
6. Gyermekek könnyen beszorúlnak az ágy és a fal közé, álmennyezet közé, plafon, közeli bútorok közé is (mint pl. beépített szekrény). Az esetleges esés/sérülés megelőzése érdekében, kérjük, biztosítsa a kellő biztonsági távolságot a magassági szint és a közeli tárgyak között - min. 75 mm, vagy több mint 230 mm.
7. Az ágy mögötti esetleges penészképződés és a z ágy körülötti nem kívánatos kellemetlen szagok megelőzése érdekében, kérjük, biztosítsa a helyiség megfelelő szellőzését, egyidejűleg megfelelő szintű páratartalmát is.
8. Az ágy hozzáféréséhez szükséges rész beállítása előtt (pl. emeletes ágyak kislétrával vagy kis csúszdával ellátva), kérjük előzetesen biztosítsa az említett részek felületét (sima és kemény), és csak utána állítsa/rögzítse azokat az ágyhoz figyelembe véve a használati útmutató rendelkezéseit.

Kezelési útmutatás:

Az ágyat kizárólag nedves ronggyal tisztítsuk.

Az ágyat a HRN EN 747-1/2:2015 szabvány szerint gyártották
- ID azonosító: **SELY emeletes ágy**
- Furnér

Krevet trebaju sastavljati dvije osobe.



Važno!

Molimo Vas da pažljivo pročitate upute za upotrebu, koje sadrže i upute upozorenja i sigurnosti prije početka sastavljanja kreveta. Čuvajte ih za sljedeću upotrebu.

Upute upozorenja i sigurnosti:

Molimo Vas da obavezno slijedite instrukcije proizvođača. Detaljnije, tu je uključeno:

1. Pri sastavljanju kreveta, budite sigurni da su elementi za povezivanje pravilno pričvršćeni. Isto tako, pričvršćenost elemenata za povezivanje treba nadzirati i prilikom upotrebe.
2. Najlepica, kako je prikazano na stranici 21, na stražnjoj strani kreveta označava maksimalnu visinu madraca. Ova oznaka mora ostati vidljiva i kada je madrac postavljen s unutarnje strane kako bi krevet ostao siguran. Preporučena veličina madraca je 900 x 2000 mm. Maksimalna visina madraca iznosi oko 145 mm.
3. Krevet se ne može koristiti ako nedostaje neki dio ili ako je razbijen.
4. Kreveti na kat, i krevet koji se nalazi gore ne trebaju koristiti djeca mlađa od 6 godina. Postoji opasnost ozljede od pada djeteta.
5. Sljedeći predmeti ne smiju se stavljati ili vješati na krevet: konop, žice, kabel, vezice, pojas... Postoji opasnost od davljenja!!
6. Djeca se mogu zaglaviti između kreveta i : zida, spuštene stropa, stropa, obližnjeg namještaja (kao ormarići) itd. U svrhu da se izbjegne opasnost od ozbiljne ozljede, molimo Vas da se osigurate da je prostor između gornje zaštite protiv pada i obližnjeg predmeta manji od 75 mm, ili veći od 230 mm.
7. Molimo Vas da zapamtite da prostorija treba biti potpuno prozračena radi održavanja niske razine vlage u zraku, čime bi se zaustavilo stvaranje plijesni unutar, i oko kreveta.
8. Kada namjestite dio za pristup (ljestve i/ili kliznu dasku za strop/ krevete na kat), molimo Vas da ste uvijek sigurni da je njegova površina čvrsta, a zatim pričvrstite elemente onako kako je prikazano na uputama za sastavljanje.

Upute za održavanje:

Krevet treba održavati samo vlažnom krpom.

Krevet je izrađen sukladno HRN EN 747-1/2:2015

- ID identifikator ; **SELY krevet na kat**
- Iverica



Relita Dr. Woite GmbH

Entspricht der/conforms to HRN EN 747-1/2:2015

LIN - Nr.0206-19

Stand/version 20.01.2026 - AL

Instrucciones de uso: Litera SELY

Istruzioni per l'uso: Letto a castello SELY

La cama debe ser montada por 2 personas.

(ES)

Importante!

Lea atentamente las instrucciones de uso, incluidas las advertencias y las indicaciones de seguridad, antes de montar la cama y consérvelas para futuras consultas. Las instrucciones de uso también incluyen una guía de montaje con una lista de piezas, así como las herramientas necesarias para un montaje seguro de su cama. Es importante que todas las piezas y las herramientas necesarias estén completas y disponibles.

Advertencias e indicaciones de seguridad:

Por favor, asegúrese de seguir en general las instrucciones de montaje del fabricante. En detalle, estas son:

1. Al montar la cama, asegúrese de que los elementos de conexión estén correctamente **apretados**. Los elementos de conexión también deben revisarse durante el uso para mantener su firmeza.
2. La etiqueta, como se muestra en la página 21, situada en la parte trasera de la cama, indica la altura máxima del colchón. Esta marca debe permanecer visible cuando el colchón esté colocado, para garantizar la seguridad de la cama. El tamaño recomendado del colchón es 900 x 2000 mm. La altura máxima del colchón es aproximadamente 145 mm.
3. La cama no debe utilizarse si falta o está rota alguna pieza.
4. Las literas y la cama superior de las literas no deben ser usadas por niños menores de 6 años!! Riesgo de lesiones por caída.
5. No se deben colgar ni sujetar al cama los siguientes objetos: cuerdas, cordeles, correas, cinturones, etc. ¡Peligro de estrangulamiento!
6. Los niños podrían quedar atrapados entre la cama y una pared, techos inclinados, el techo, muebles adyacentes (como armarios), etc. Para evitar el riesgo de lesiones graves, asegúrese de que el espacio entre el borde superior de la barandilla anticaídas y la estructura adyacente sea inferior a 75 mm o mayor a 230 mm.
7. Tenga en cuenta que la habitación debe ventilarse correctamente para mantener baja la humedad del aire y prevenir la formación de moho dentro y alrededor de la cama.
8. Al instalar el acceso (escalera y/o tablero deslizante en literas), asegúrese siempre de que la superficie de instalación sea nivelada y sólida, y fije el componente correspondiente según las instrucciones de montaje.

Instrucciones de cuidado:

La cama debe limpiarse únicamente con un paño húmedo.

La cama cumple con HRN EN 747-1/2:2015 -
ID. Identificación; **Litera SELY**
- contrachapado

Il letto deve essere montato da 2 persone.

(IT)

Importante!

Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso, comprese le avvertenze e le indicazioni di sicurezza, prima di montare il letto e di conservarle per riferimento futuro. Le istruzioni per l'uso includono inoltre una guida al montaggio con l'elenco dei componenti, nonché gli strumenti necessari per un montaggio sicuro del letto. È importante che tutte le parti e gli strumenti necessari siano presenti e completi.

Avvertenze e indicazioni di sicurezza:

Assicurarsi di seguire in generale le istruzioni di montaggio del produttore. In dettaglio, esse sono:

1. Durante il montaggio del letto, assicurarsi che gli elementi di collegamento siano serrati correttamente. Gli elementi di collegamento devono essere controllati anche durante l'uso per verificarne la tenuta.
2. L'adesivo, come mostrato a pagina 21, situato sul retro del letto, indica l'altezza massima del materasso. Questa indicazione deve rimanere visibile quando il materasso è posizionato, per garantire la sicurezza del letto. La dimensione consigliata del materasso è 900 x 2000 mm. L'altezza massima del materasso è di circa 145 mm.
3. Il letto non deve essere utilizzato se manca o è rotto qualsiasi componente.
4. I letti a castello e il letto superiore dei letti a castello non devono essere utilizzati da bambini di età inferiore ai 6 anni!!
Rischio di lesioni da caduta.
5. Non appendere né fissare al letto i seguenti oggetti: corde, fili, cinghie, cinture, ecc. Pericolo di soffocamento!!
6. I bambini potrebbero rimanere intrappolati tra il letto e una parete, soffitti inclinati, il soffitto, mobili adiacenti (come armadi), ecc. Per evitare il rischio di gravi lesioni, assicurarsi che lo spazio tra il bordo superiore della protezione anti-caduta e la struttura adiacente sia inferiore a 75 mm o superiore a 230 mm.
7. Assicurarsi che la stanza sia aerata adeguatamente per mantenere bassa l'umidità dell'aria e prevenire la formazione di muffa all'interno e intorno al letto.
8. Durante l'installazione dell'accesso (scala e/o scivolo nei letti a castello), assicurarsi sempre che la superficie di installazione sia livellata e solida e fissare il componente corrispondente come indicato nelle istruzioni di montaggio.

Istruzioni per la cura:

Il letto deve essere pulito solo con un panno umido.

Il letto è conforme a HRN EN 747-1/2:2015
- ID. Identificazione; **Letto a castello SELY**
- compensato



Relita Dr. Woite GmbH

Entspricht der/conforms to HRN EN 747-1/2:2015

LIN - Nr.0206-19

Stand/version 20.01.2026 - AL

Ръководство за употреба: Двуетажно легло SELY

Инструкции de utilizare: Pat supraetajat SELY

Леглото трябва да се сглобява от 2 души.



Важно!

Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба, включително предупрежденията и указанията за безопасност, преди да сглобите леглото, и ги запазете за бъдеща употреба. Инструкциите за употреба съдържат също така ръководство за монтаж със списък на частите, както и необходимите инструменти за безопасното сглобяване на вашето легло. Важно е всички части и необходимите инструменти да са налични в пълен комплект.

Предупреждения и указания за безопасност:

Моля, спазвайте общо инструкциите за монтаж на производителя. В детайли те са:

1. При сглобяването на леглото уверете се, че свързващите елементи са затегнати правилно. Свързващите елементи трябва да се проверяват за стегнатост и по време на употреба.
2. Стикърът, показан на страница 21, разположен от задната страна на леглото, показва максималната височина на матрака. Тази маркировка трябва да остане видима, когато матракът е поставен, за да се гарантира безопасността на леглото. Препоръчителният размер на матрака е 900 x 2000 mm. Максималната височина на матрака е приблизително 145 mm.
3. Леглото не трябва да се използва, ако липсва или е счупена някоя част.
4. Двуетажните легла и горният етаж на двуетажните легла не трябва да се използват от деца под 6 години!! Риск от нараняване при падане на детето.
5. Следните предмети не трябва да се закачат или окачват на леглото: въжета, конци, връвчици, ремъци, колани и т.н. Опасност от удушаване!!
6. Децата могат да се заклеят между леглото и стена, наклонен таван, таван, прилежащи мебели (като шкафови) и т.н. За да се избегнат сериозни наранявания, уверете се, че разстоянието между горния ръб на предпазителя и съседната структура е по-малко от 75 mm или по-голямо от 230 mm.
7. Важно е стаята да се проветрява редовно, за да се поддържа ниска влажност на въздуха и да се предотврати образуването на мухъл вътре и около леглото.
8. При монтаж на достъп (стълба и/или плъзгаща дъска при легла на височина/двуетажни легла), винаги се уверявайте, че монтажната повърхност е равна и здрава и закрепете съответния компонент, както е описано в инструкциите за монтаж.

Инструкции за грижа:

Леглото трябва да се почиства само с влажна кърпа.

Леглото отговаря на HRN EN 747-1/2:2015 -
Идентификация; Двуетажно легло SELY -
шперплат

Patul trebuie asamblat de 2 persoane.



Important!

Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, inclusiv avertismentele și indicațiile de siguranță, înainte de asamblarea patului și să le păstrați pentru utilizare ulterioară. Instrucțiunile de utilizare includ, de asemenea, un ghid de montaj cu o listă a pieselor, precum și unelte necesare pentru asamblarea în siguranță a patului dumneavoastră. Este important ca toate piesele și unelte necesare să fie prezente în totalitate.

Avertismente și instrucțiuni de siguranță:

Vă rugăm să respectați în general instrucțiunile de asamblare ale producătorului. În detaliu, acestea sunt:

1. La asamblarea patului, asigurați-vă că elementele de legătură sunt strânse corect. Elementele de legătură trebuie verificate și în timpul utilizării pentru a menține strângerea.
2. Autocolantul, așa cum este arătat la pagina 21, situat pe partea din spate a patului, indică înălțimea maximă a saltelei. Această marcă trebuie să rămână vizibilă atunci când salteaua este așezată, pentru a asigura siguranța patului. Dimensiunea recomandată a saltelei este 900 x 2000 mm. Înălțimea maximă a saltelei este de aproximativ 145 mm.
3. Patul nu trebuie folosit dacă orice componentă lipsește sau este ruptă.
4. Paturile supraetajate și nivelul superior al paturilor supraetajate nu trebuie folosite de copii sub 6 ani!! Risc de rănire prin cădere.
5. Următoarele obiecte nu trebuie atașate sau atârinate pe pat: frânghii, șnururi, sfori, curele, centuri etc. Pericol de strangulare!!
6. Copiii se pot prinde între pat și perete, tavane înclinate, tavan, mobilier adiacent (cum ar fi dulapuri) etc. Pentru a evita riscul de răni grave, asigurați-vă că spațiul între marginea superioară a protecției anti-cădere și structura adiacentă este mai mic de 75 mm sau mai mare de 230 mm.
7. Este important ca încăperea să fie aerisită corespunzător pentru a menține umiditatea aerului scăzută și a preveni apariția mucegaiului în interiorul și în jurul patului.
8. La instalarea accesului (scară și/sau placă alunecoasă pentru paturi supraetajate), asigurați-vă întotdeauna că suprafața de montaj este plană și solidă și fixați componenta corespunzătoare conform instrucțiunilor de asamblare.

Instrucțiuni de întreținere:

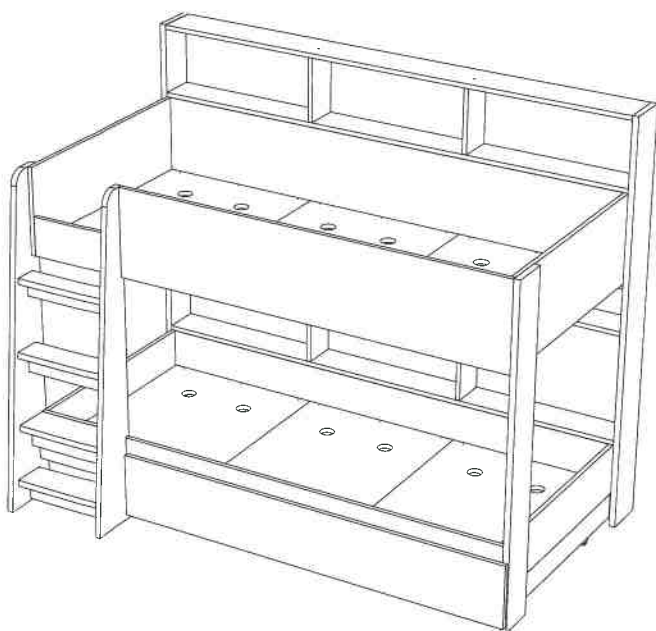
Patul trebuie curățat numai cu o cârpă umedă.

Patul corespunde HRN EN 747-1/2:2015 -
ID. Identificare; Pat supraetajat SELY -
placaj

DE Montageanleitung Etagenbett **SELY**
EN Assembly instructions Bunk bed **SELY**
NL Montage-instructies Stapelbed **SELY**
FR Instructions de montage Lit superposé **SELY**
MK Упатство за составање на кревет на спрат **SELY**
ES Instrucciones de montaje de la cama marinera **SELY**
BG Инструкции за монтаж на моряшко легло **SELY**

SK Montážne pokyny Poschodová posteľ **SELY**
CZ Návod k montáži Patrová postel **SELY**
HU Szerelési útmutató Emeletes ágy **SELY**
HR Upute za montažu Nagradni krevet **SELY**
AL Udhëzimet e montimit të shtratit marinari **SELY**
IT Istruzioni di montaggio del letto a castello **SELY**
RU Инструкция по монтажу кровати для моряков **SELY**

Date 20.01.2026



MK Важна информација:

Не го туркајте креветот, поместувајте го само со дигање.

Al Informacion I rëndësishëm:

Mos e shtyni shtratin, lëvizeni atë vetëm duke e ngritur.

DE Wichtiger Hinweis:

Bett nicht schieben, nur angehoben umstellen.

EN Important information:

Do not shove the bed, move it only by lifting.

NL Belangrijke opmerking:

Het bed niet schuiven, alleen verplaatsen door opheffen.

FR Information importante:

Ne pas pousser le lit, il faut le porter pour déplacer.

SK Dôležitá informácia:

Posteľ neskladajte, pohybuje iba zdvíhaním.

CZ Důležitá informace:

Nevystrkujte postel, pohybuje pouze zvedáním.

HU Fontos információ:

Ne lökd be az ágyat, csak emeléssel mozgassa.

HR Važna informacija:

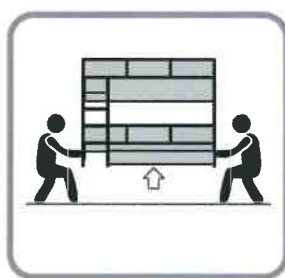
Ne gurajte krevet, pomičite ga samo podizanjem.

ES Información importante: no empuje la cama, muévala solo levantándola.

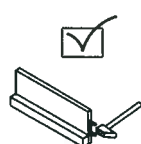
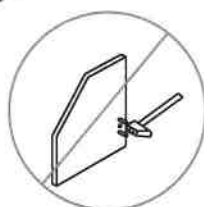
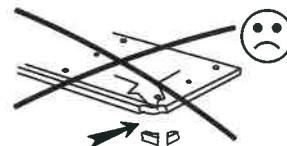
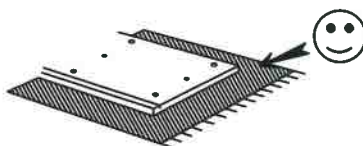
IT Informazioni importanti: non spingere il letto, spostalo solo sollevandolo.

BG Важна информация: не бутайте леглото, премествайте го само чрез повдигане.

RU Информации importante: не împingeți patul, mutați-l doar prin ridicare.



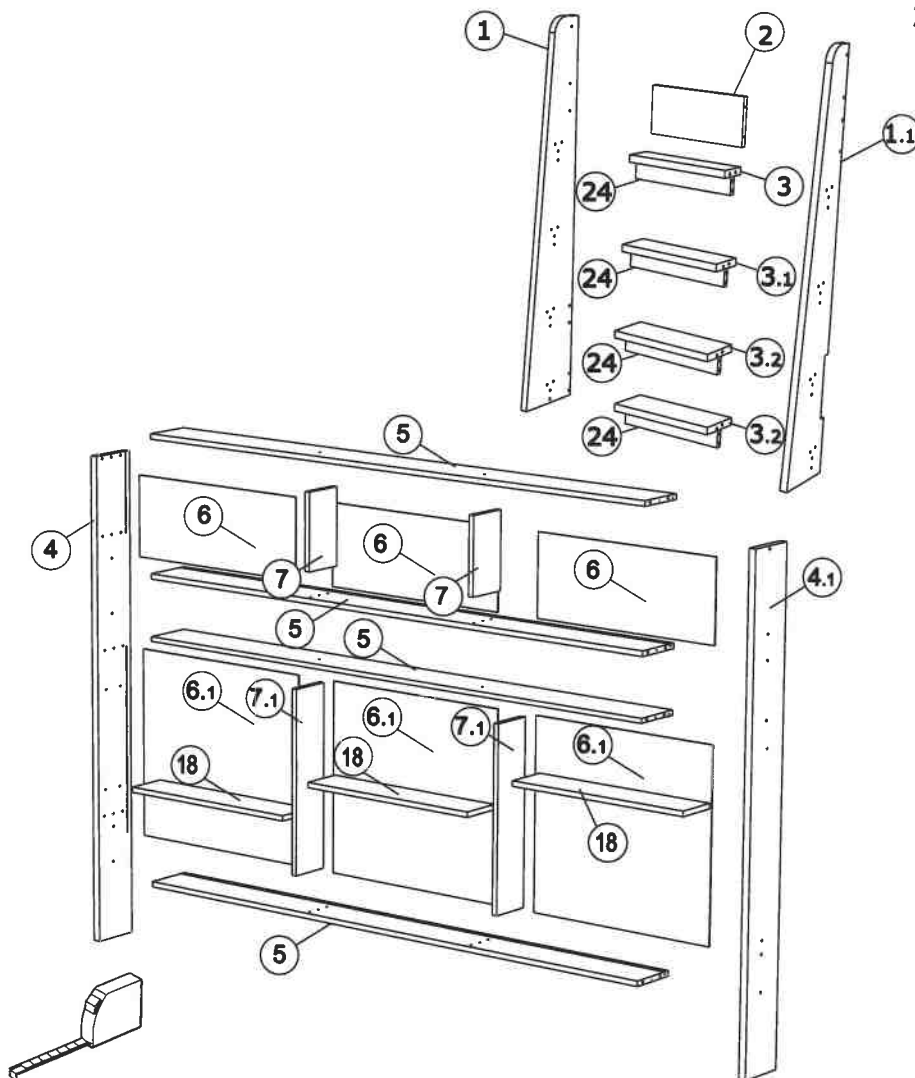
4:00'



DE Anleitungen für die Montage	EN Instructions for the assembly	NL Instructies voor de montage	FR Instructions de montage	МК Упутство за саставање
SK Pokyn y na montáž	CZ Pokyn y pro montáž	HU Utasítások az összeszereléshez	HR Upute za sastavljanje	AL Udhëzimet e montimit
ES Instrucciones de montaje	IT Istruzioni di montaggio	BG Инструкции за монтаж	RU Инструкции de montaj	

20.01.2026

A		/ x 8
B		Ø15 x 13 / x 8
C		Ø8 x 35 / x 62
D		7 x 70 / x 48
E		7 x 50 / x 21
F		Ø4 x 35 / x 48
I		glue / x 2
J		M6 x Ø8 / x 13
K		M6 x 40 / x 13
L		Ø4 x 40 / x 44
M		x 4
N		Ø3.5x16 / x 30
O		20x14 / x 6
P		Ø3.5x16 / x 8
Q		30 x 30 / x 1
R		/ x 8
S		/ x 80



Stückliste / List of Materials / Stuklijst / Liste des matériaux / Листа на делови
Zoznam materiálov / Seznam materiálu / Anyagok listája / Popis materijala / Lista e pjesëve/Lista de
materiales/Elenco dei materiali/Списък с материали/Listă de materiale

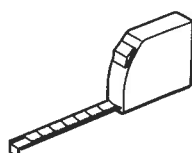
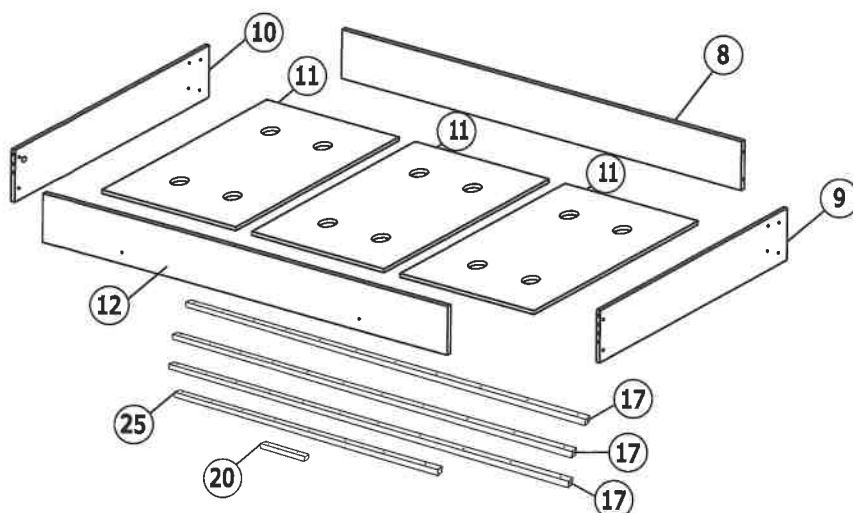
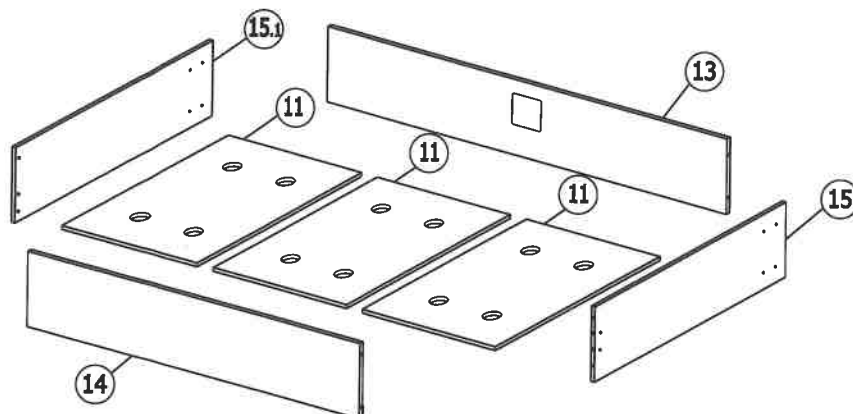
N°	QTY.	Dimensions / cm	Box *
1	1	138,2 x 24 x 2,5	3 / 6
1.1	1	138,2 x 21 x 2,5	3 / 6
2	1	36,4 x 16,2 x 1,8	3 / 6
3	1	38,2 x 9,2 x 2,5	3 / 6
3.1	1	11,6 x 2,5 x 38,2	3 / 6
3.2	2	38,2 x 14,2 x 2,5	2 / 6
4	1	168,2 x 17 x 2,5	2 / 6
4.1	1	168,2 x 17 x 2,5	2 / 6
5	4	203,6 x 16,8 x 1,8	1 / 6
6	3	68,4 x 28 x 0,3	1 / 6
6.1	3	68,4 x 59,5 x 0,3	6 / 6

N°	QTY.	Dimensions / cm	Box *
7	2	26,4 x 14,2 x 1,8	3 / 6
7.1	2	57,9 x 14,2 x 1,8	1 / 6
18	3	66,7 x 14 x 1,8	3 / 6
18	1	66,7 x 14 x 1,8	2 / 6
24	4	38,2 x 60 x 1,8	3 / 6

* DE Teileverteilung per Karton/ EN Distribution of parts by box/ NL Distributie van onderdelen per doos / FR Répartition des pièces par boîte
SK Rozdelenie častí po škatuli / CZ Rozdělení dílů v krabici / HU Az alkatrészek megoszlása dobozok szerint / HR Distribucija dijelova po kutiji
МК Распределба на делови по кутија / AL Shpërndarja e pjesëve me kuti/ ES Distribución de las piezas por caja/ IT Distribuzione dei pezzi
per scatola/ BG Разпределение на частите по кутия/ RU Distributiya pieselor pe cutie

DE Anleitungen für die Montage	EN Instructions for the assembly	NL Instructies voor de montage	FR Instructions de montage	МК Упутство за саставање
SK Pokyn y na montáž	CZ Pokyn y pro montáž	HU Utasítások az összeszereléshez	HR Upute za sastavljanje	AL Udhëzimet e montimit
ES Instrucciones de montaje	IT Istruzioni di montaggio	BG Инструкции за монтаж	RU Инструкция де монтаж	

20.01.2026



Stückliste / List of Materials / Stuklijst / Liste des matériaux / Zoznam materiálov / Seznam materiálu / Anyagok listája / Popis materijala / Lista de materiales / Elenco dei materiali / Списък с материали / Listă de materiale

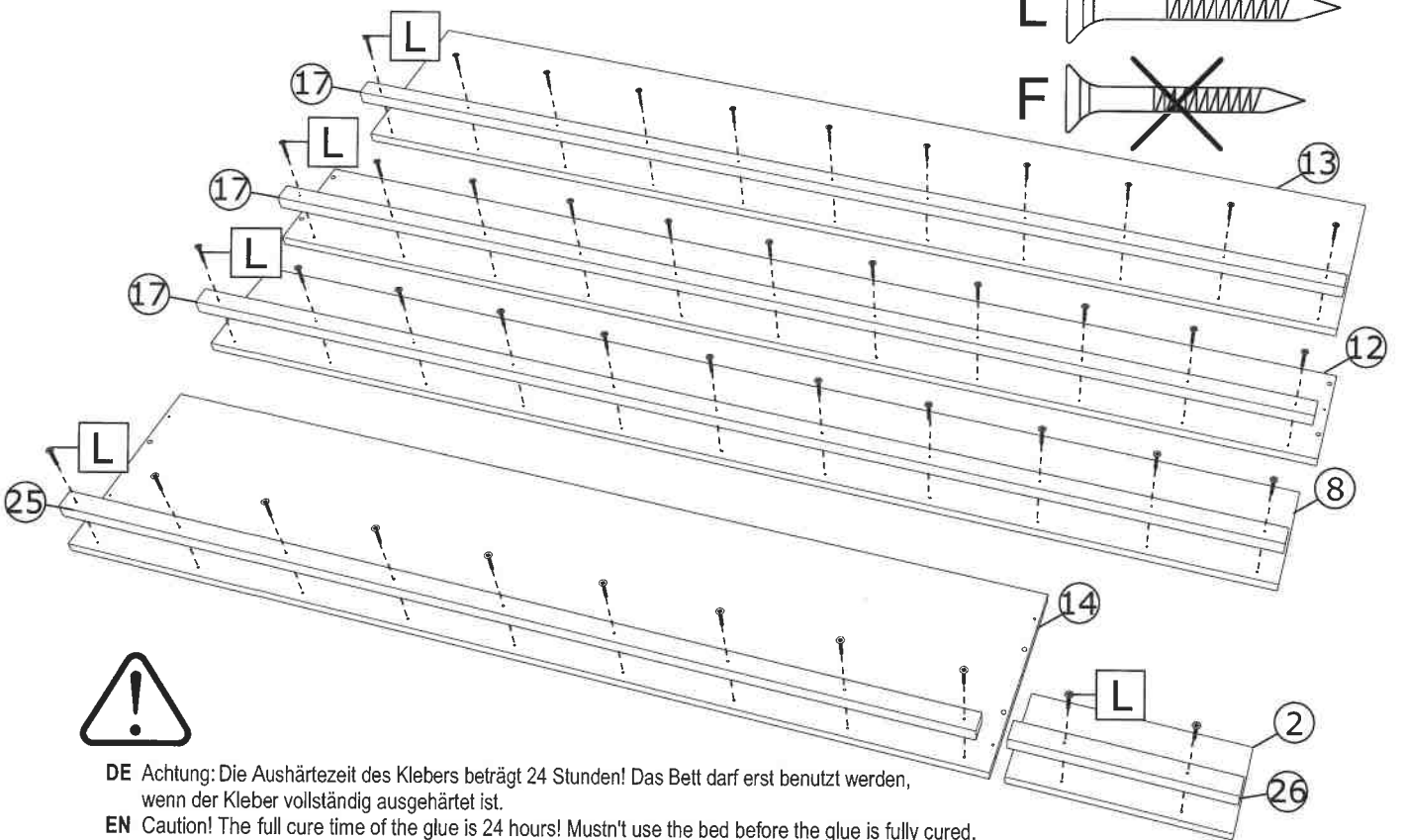
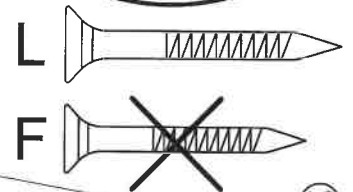
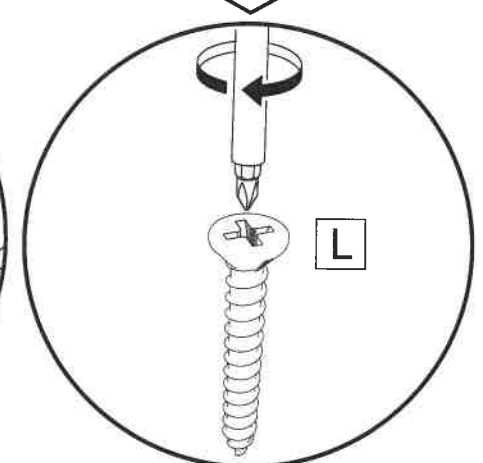
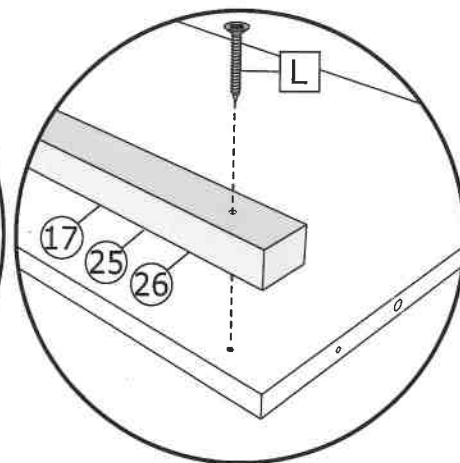
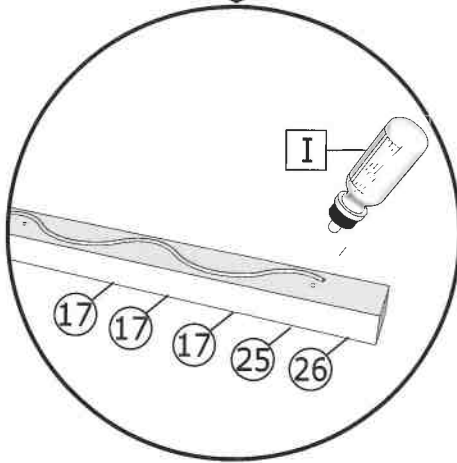
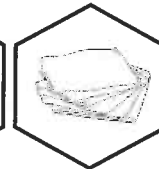
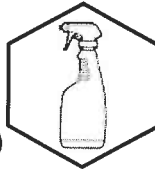
N°	QTY.	Dimensions / cm	Box *
8	1	200 x 21 x 1,8	2 / 6
9	1	105 x 21 x 1,8	2 / 6
10	1	105 x 21 x 1,8	1 / 6
11	3	90 x 66,6 x 1,8	4 / 6
11	3	90 x 66,6 x 1,8	5 / 6
12	1	203,6 x 21,2 x 1,8	2 / 6
13	1	200 x 36 x 1,8	1 / 6
14	1	162,9 x 36,2 x 1,8	3 / 6

N°	QTY.	Dimensions / cm	Box *
15	1	105 x 36 x 1,8	3 / 6
15.1	1	107 x 36 x 1,8	3 / 6
16	1	138,4 x 15,4 x 2,5	2 / 6
17	3	199,5 x 3,5 x 2,5	6 / 6
25	1	159 x 3,5 x 2,5	3 / 6
26	1	36 x 3,5 x 2,5	3 / 6

* DE Teileverteilung per Karton / EN Distribution of parts by box / NL Distributie van onderdelen per doos / CZ Rozdělení dílů v krabici / SK Rozdelenie častí po škatuli / HU Az alkatrészek megoszlása dobozok szerint / FR Répartition des pièces par boîte / HR Distribucija dijelova po kutiji / МК Р аспределба на делови по кутија / AL Shpërndarja e pjesëve me kuti / ES Distribución de las piezas por caja / IT Distribuzione dei pezzi per scatola / BG Разпределение на частите по кутия / RU Distribútiya pieselor pe cutie

ETAGENBETT SELY

1 L 44 st.



DE Achtung: Die Aushärtezeit des Klebers beträgt 24 Stunden! Das Bett darf erst benutzt werden, wenn der Kleber vollständig ausgehärtet ist.

EN Caution! The full cure time of the glue is 24 hours! Mustn't use the bed before the glue is fully cured.

NL Opgelet, De volledige uithardingstijd van de lijm is 24 uur! Gebruik het bed niet voordat de lijm volledig is uitgehard.

FR Attention Le temps de séchage complet de la colle est de 24 heures ! Ne pas utiliser le lit avant que la colle ne soit complètement sèche.

SK Upozornenie: Úplná doba vytvrdnutia lepidla je 24 hodín! Nepoužívajte posteľ, kým lepidlo úplne nevytvrdne.

CZ Pozor, Úplná doba vytvrzení lepidla je 24 hodin! Nepoužívejte postel, dokud lepidlo zcela nevytvrdne.

HU Figyelem: A ragasztó teljes kötési ideje 24 óra! Ne használja az ágyat, amíg a ragasztó teljesen meg nem köt.

HR Pažnja: Vrijeme potpunog stvrdnjavanja ljepila je 24 sata! Ne koristite krevet prije nego što se ljepilo potpuno stvrdne.

МК Внимание: Времето на целосно стврднување на лепилото е 24 часа! Не смеете да го користите слојот пред лепилото целосно да се стврдне.

AL Kujdes: Koha e tharjes së plotë të ngjitësit është 24 orë! Nuk duhet ta përdorni shtratin përpara se ngjitësi të jetë tharë plotësisht.

ES Atención: el tiempo de endurecimiento del pegamento es de 24 horas! La cama solo puede usarse una vez que el pegamento esté completamente endurecido.

IT Attenzione: il tempo di indurimento della colla è di 24 ore! Il letto può essere utilizzato solo quando la colla si è completamente indurita.

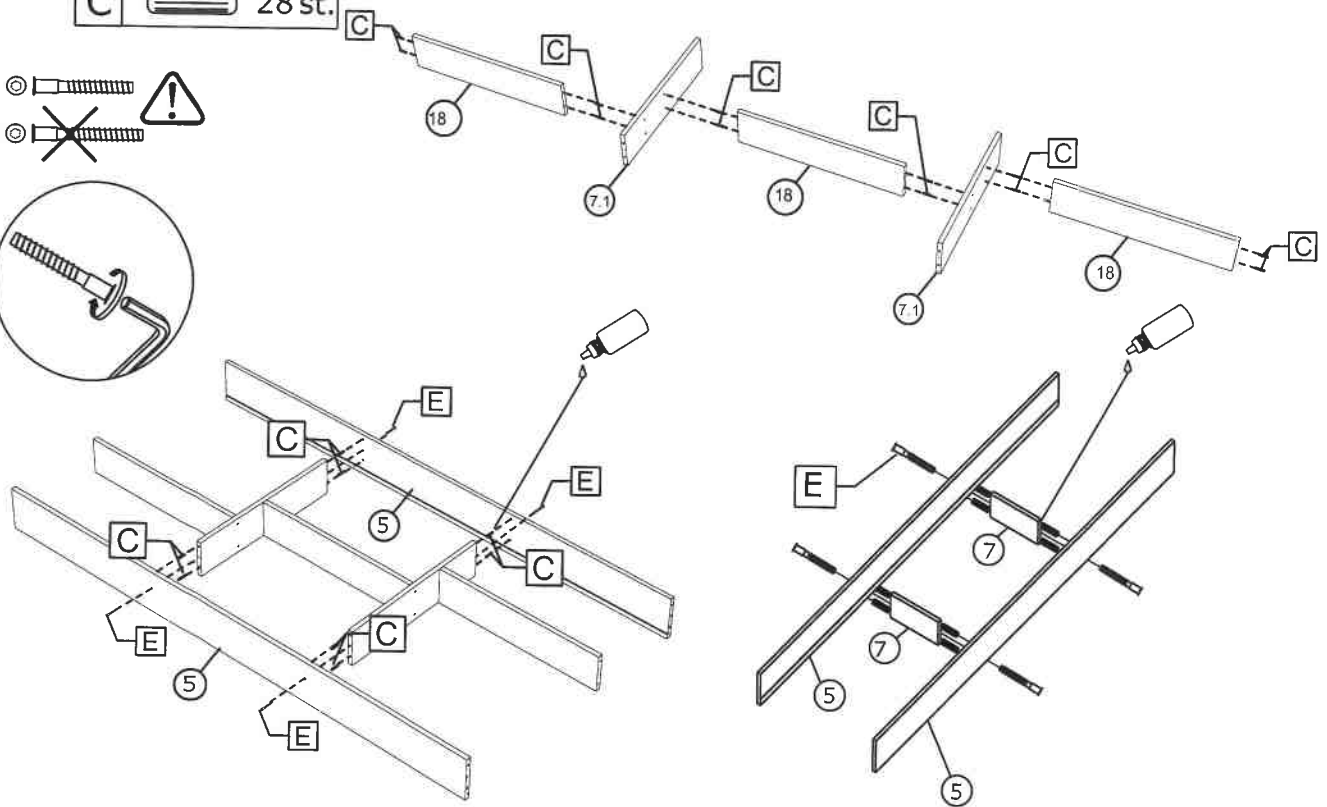
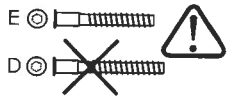
BG Внимание: времето за втвърдяване на лепилото е 24 часа! Леглото може да се използва едва след като лепилото е напълно втвърдено.

RU Внимание: время за затвердевание клея составляет 24 часа! Постель можно использовать только после того, как клей полностью затвердеет.

ETAGENBETT SELY

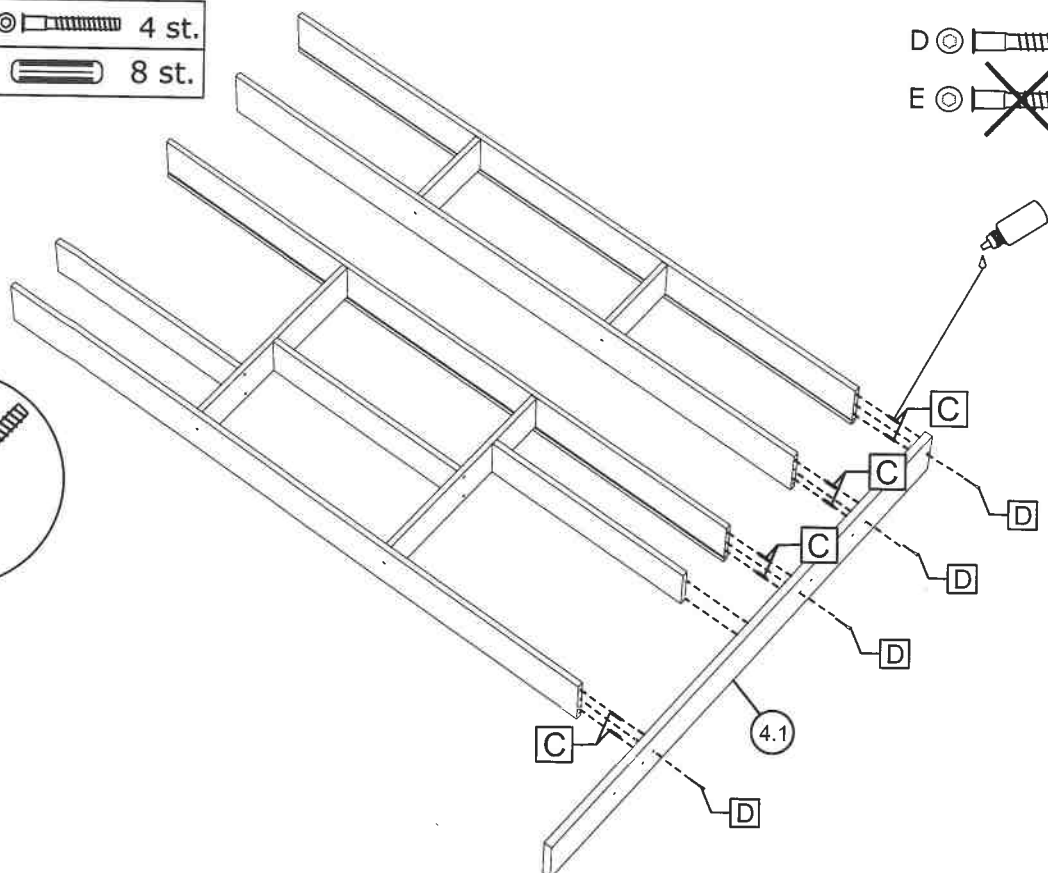
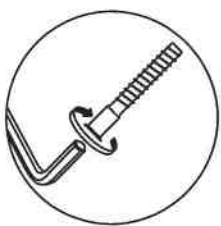
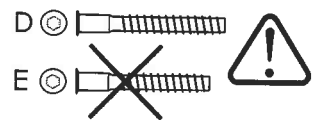
2

E	 8 st.
C	 28 st.

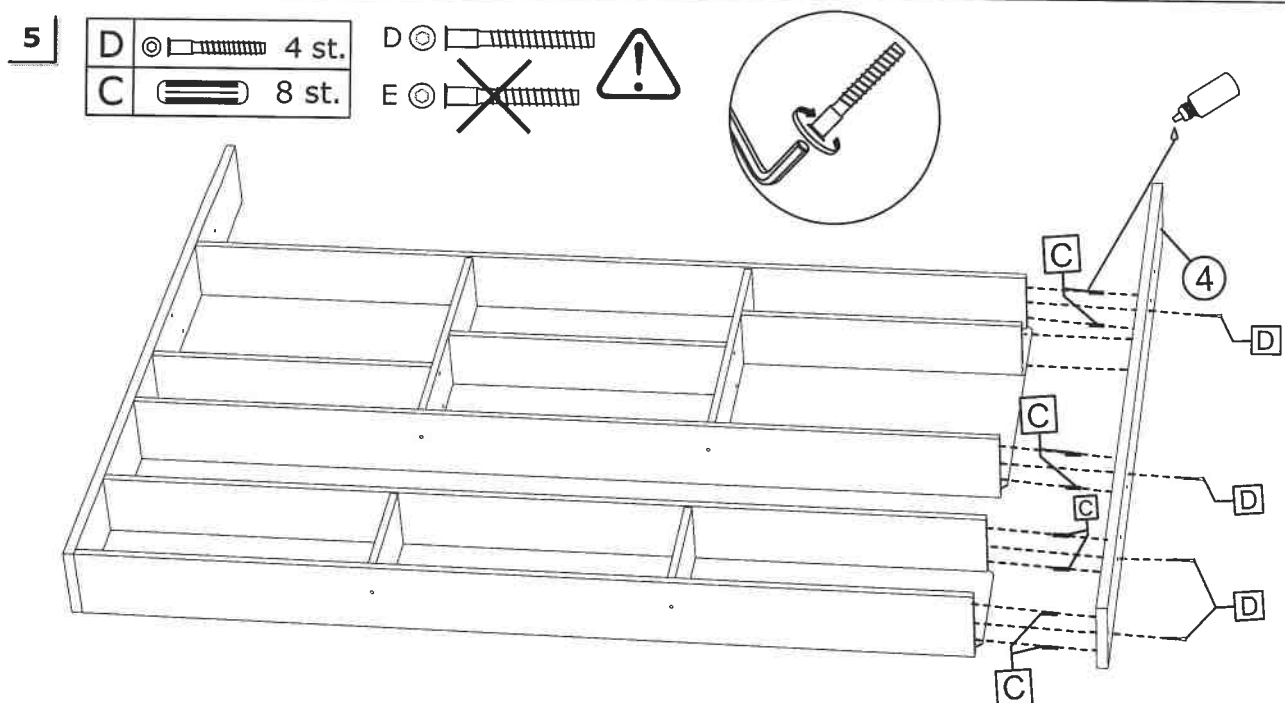
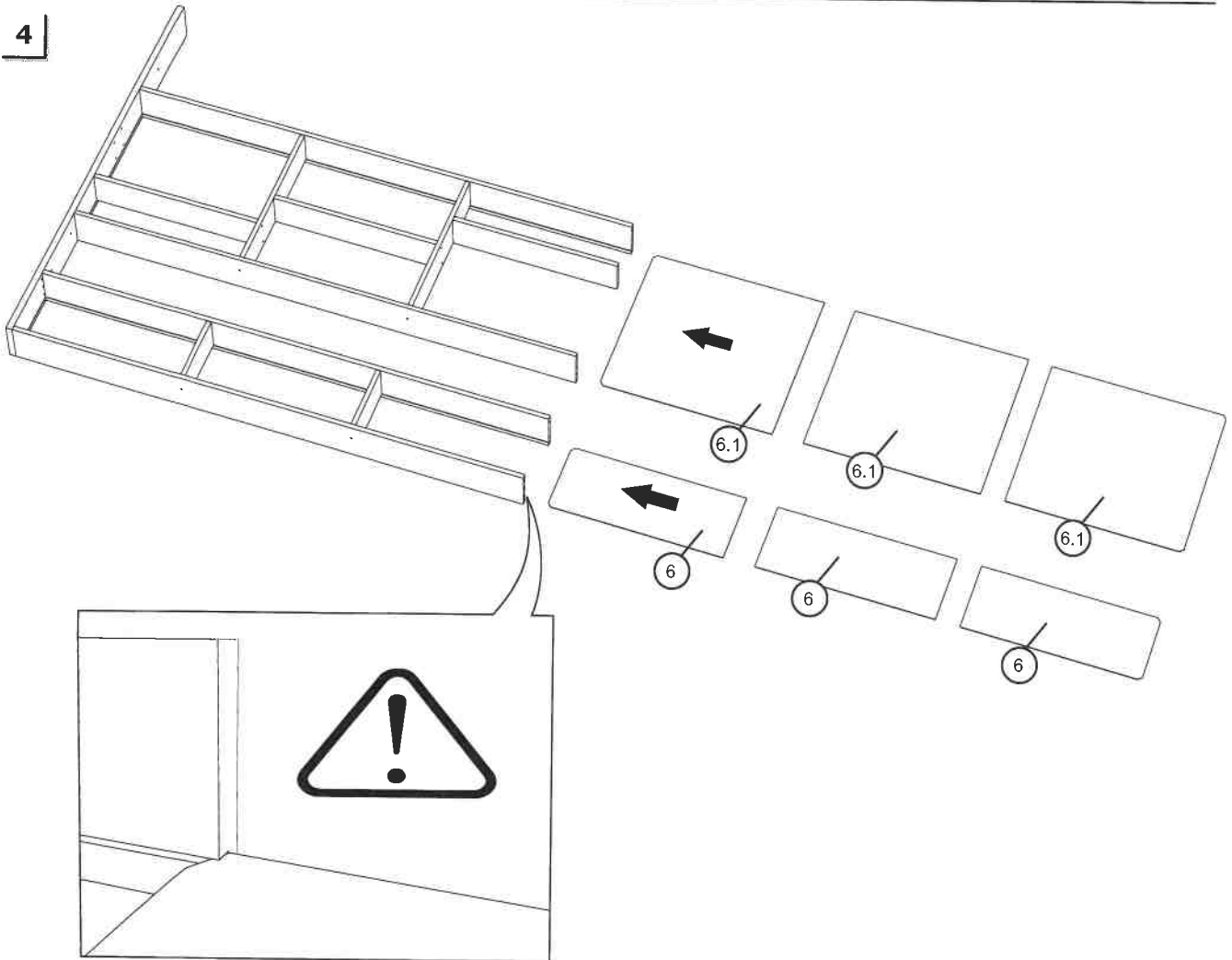


3

D	 4 st.
C	 8 st.



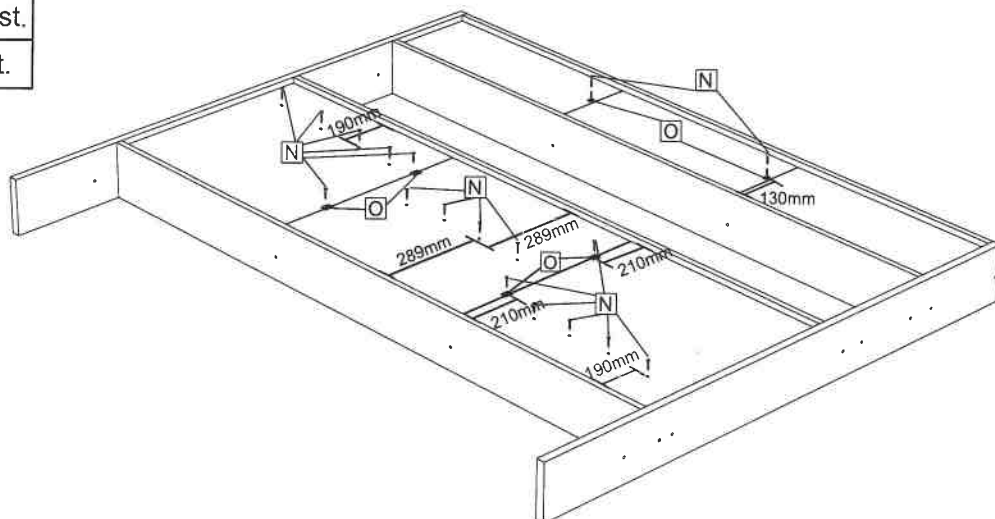
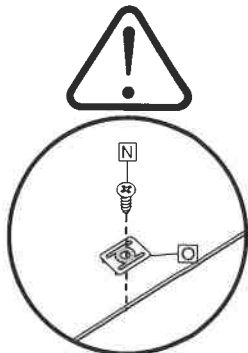
ETAGENBETT SELV



ETAGENBETT SELY

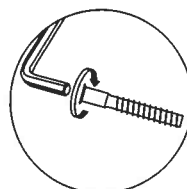
6

N		18 st.
O		6 st.



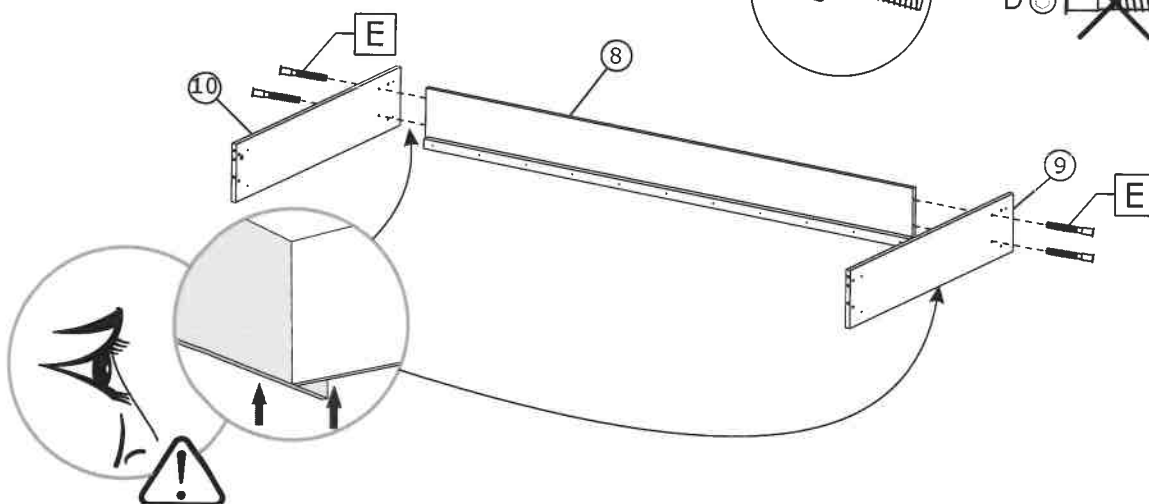
7

E		4 st.
---	---	-------

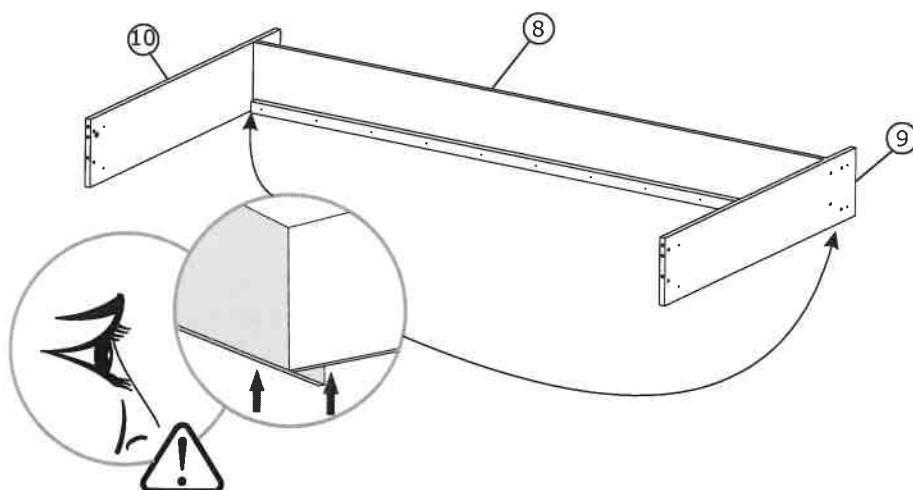


E 

D 

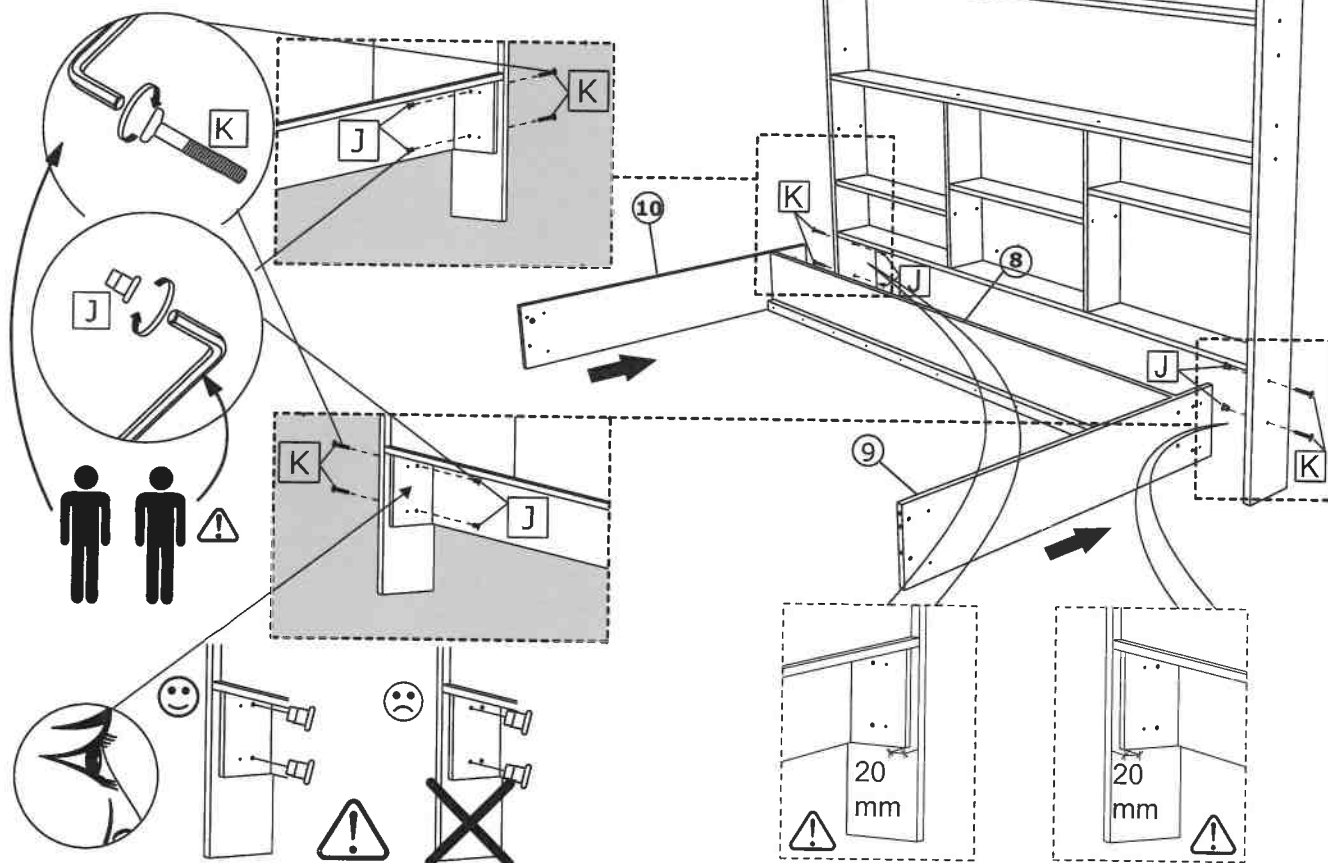


8

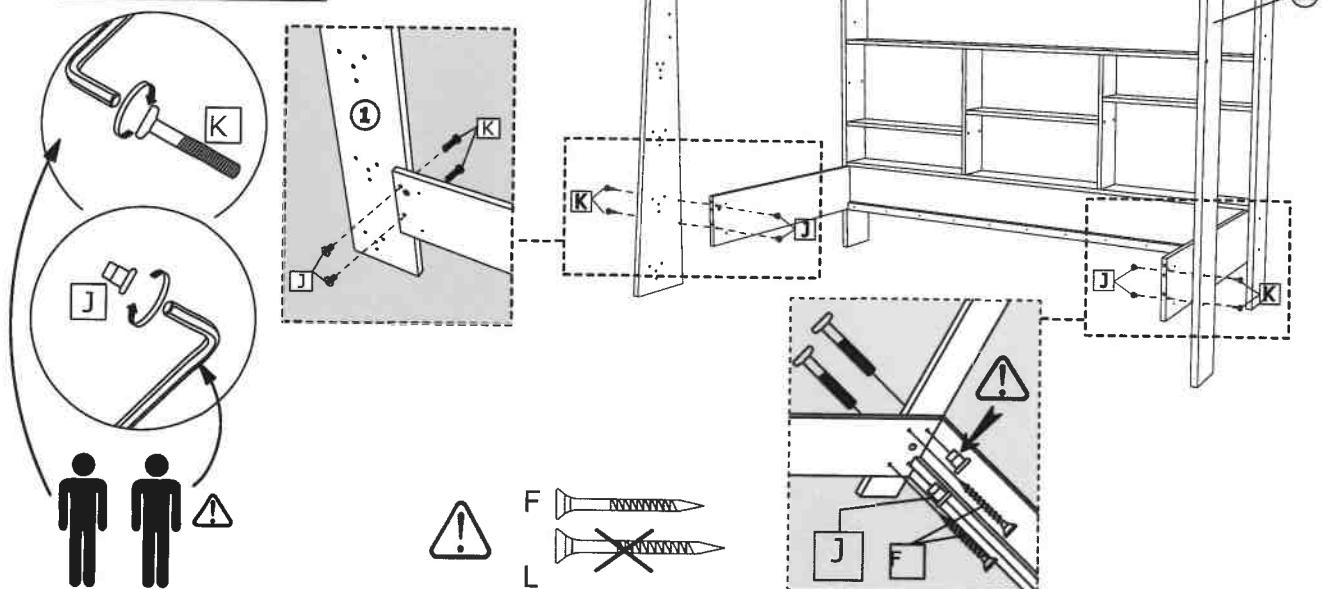


ETAGENBETT SELY -L

9	K		4 st.
	J		4 st.



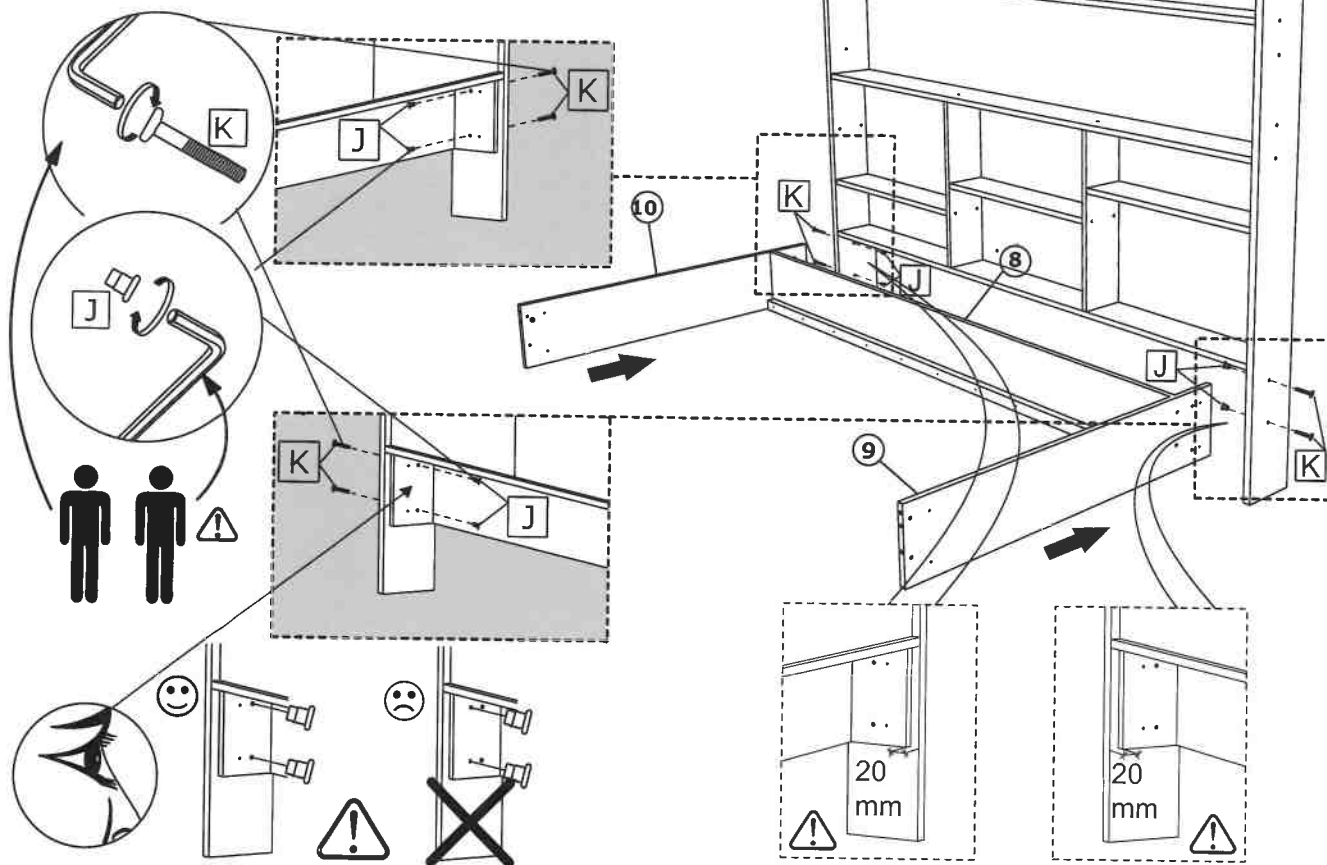
10	K		4 st.
	J		4 st.
	F		2 st.



ETAGENBETT SELY-R

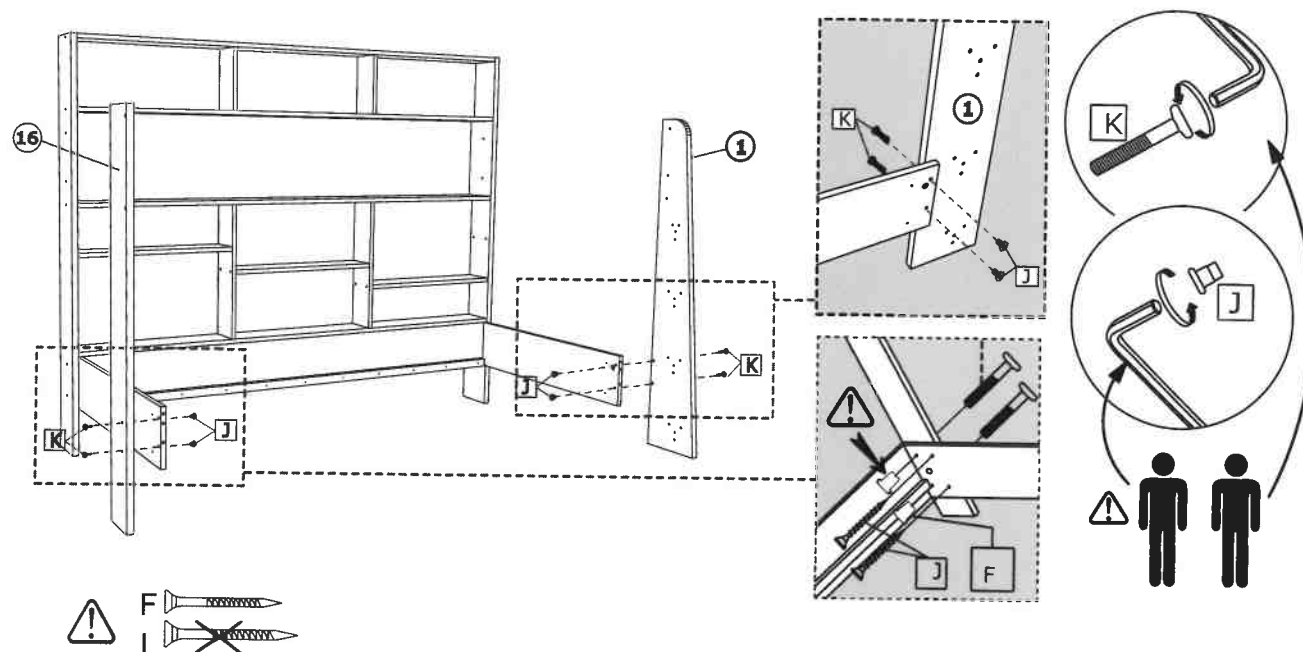
9

K		4 st.
J		4 st.



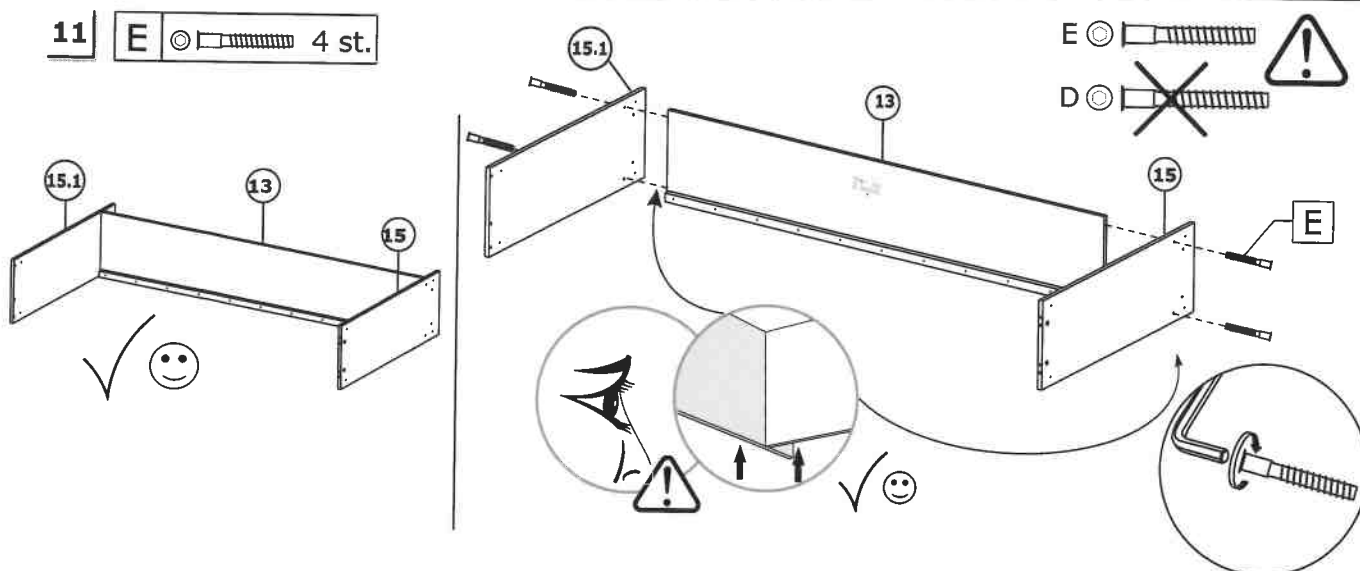
10

K		4 st.
J		4 st.
F		2 st.

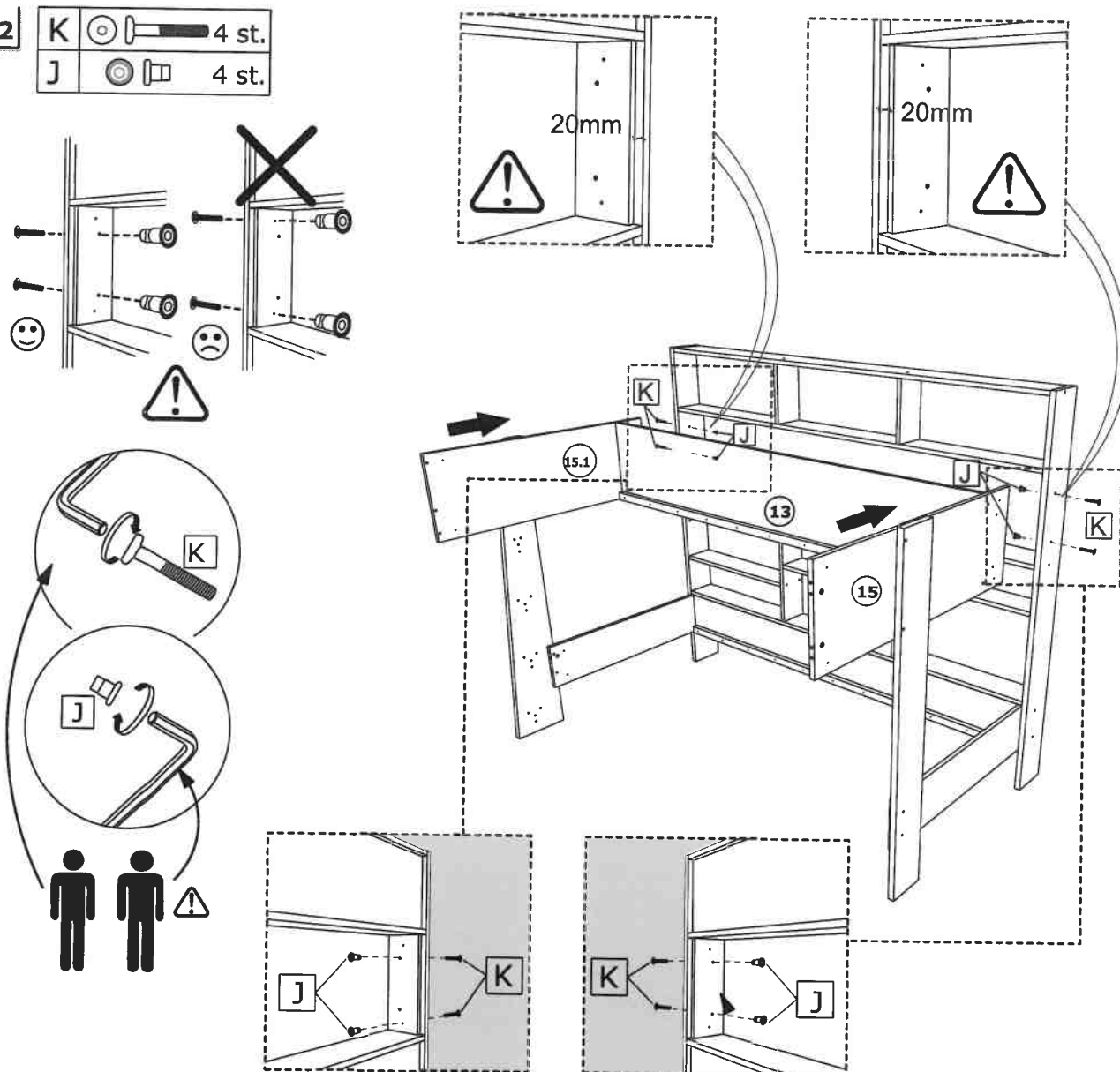


ETAGENBETT SELY- L

11 E 4 st.

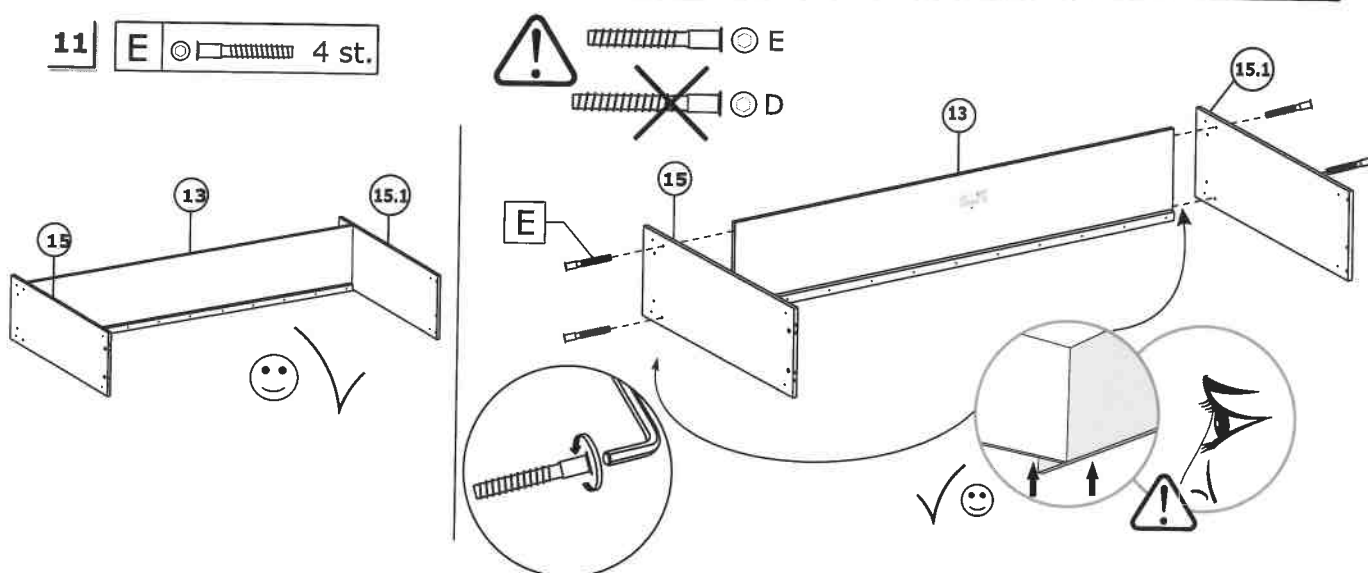


12 K 4 st.
J 4 st.

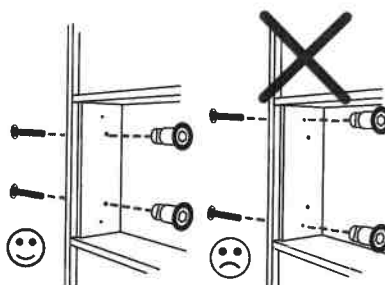
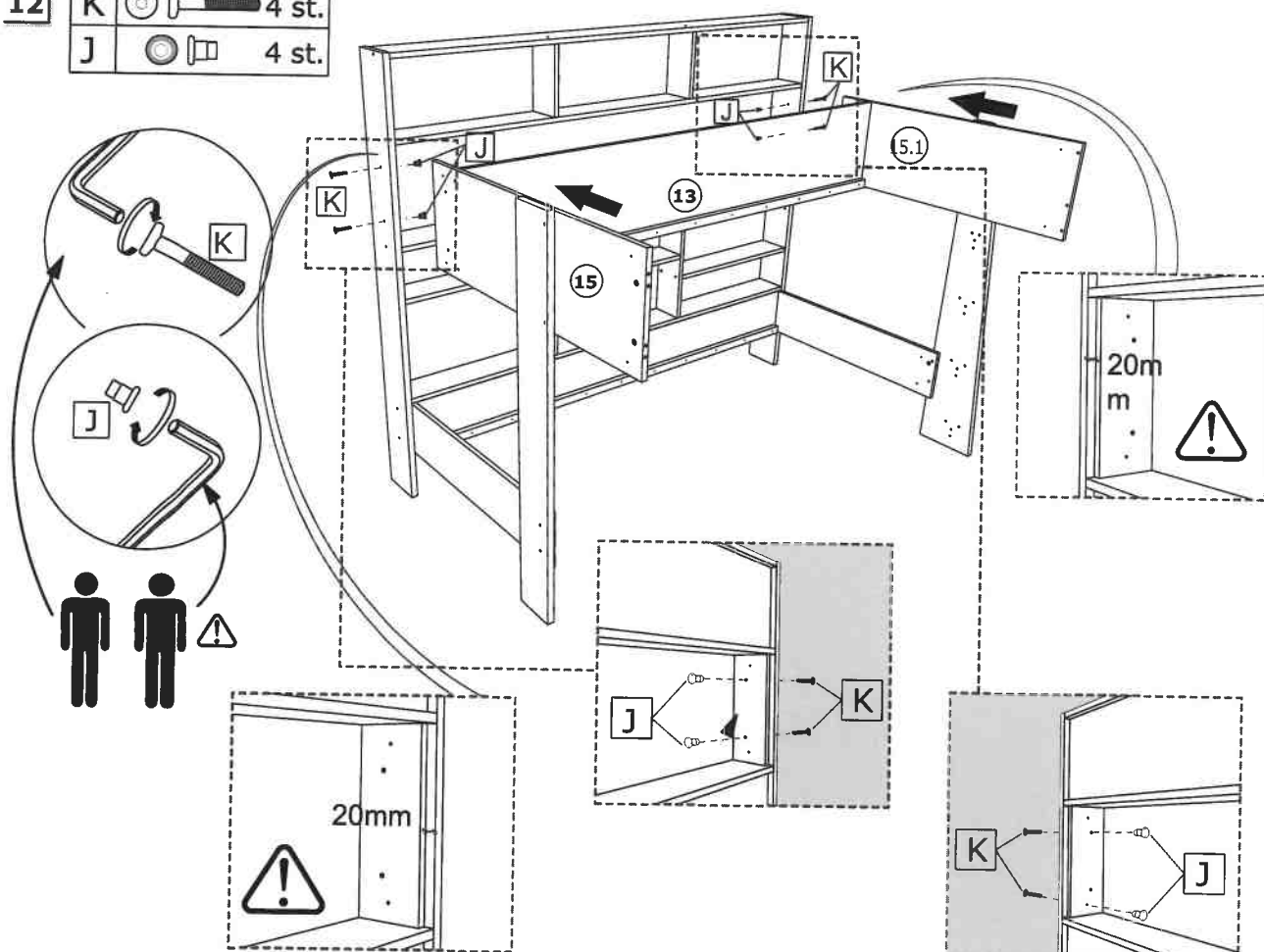


ETAGENBETT SELY-R

11 | **E**  4 st.

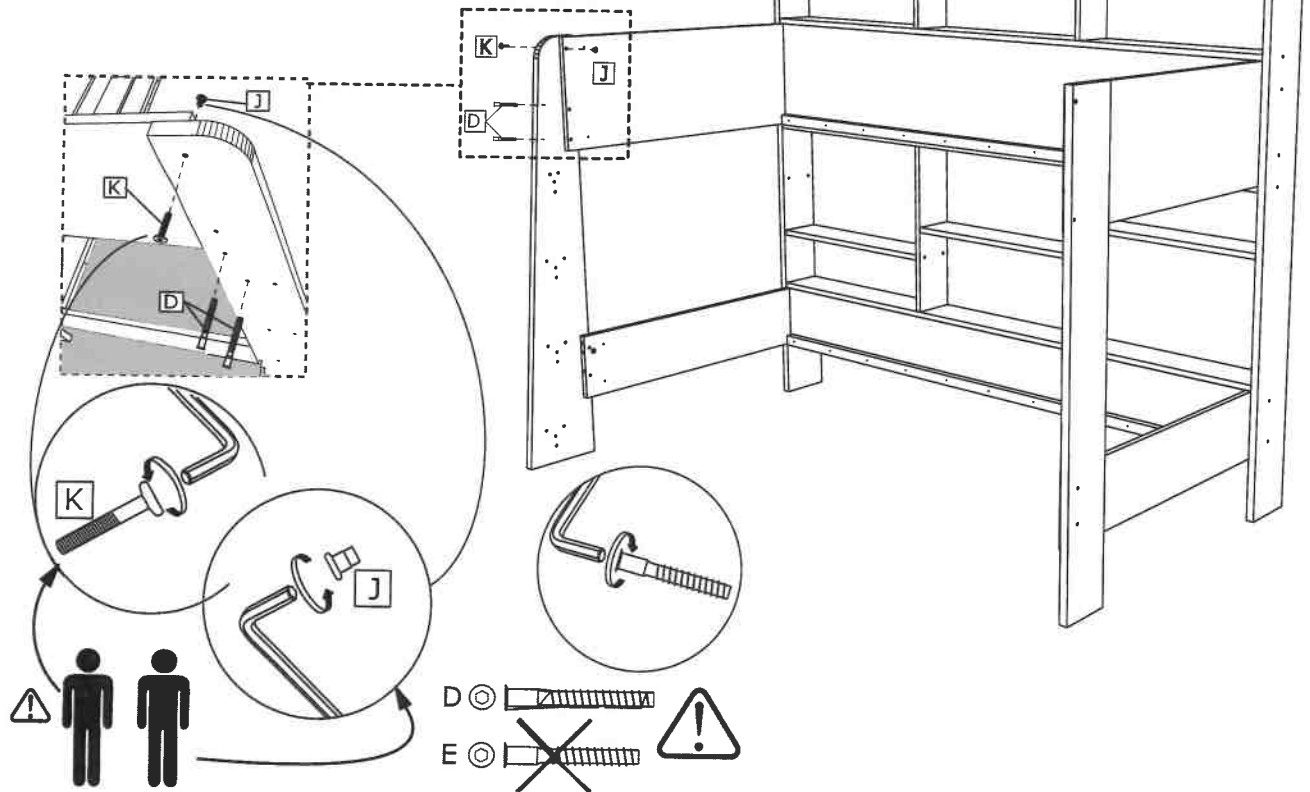


12 | **K**  4 st.
J  4 st.

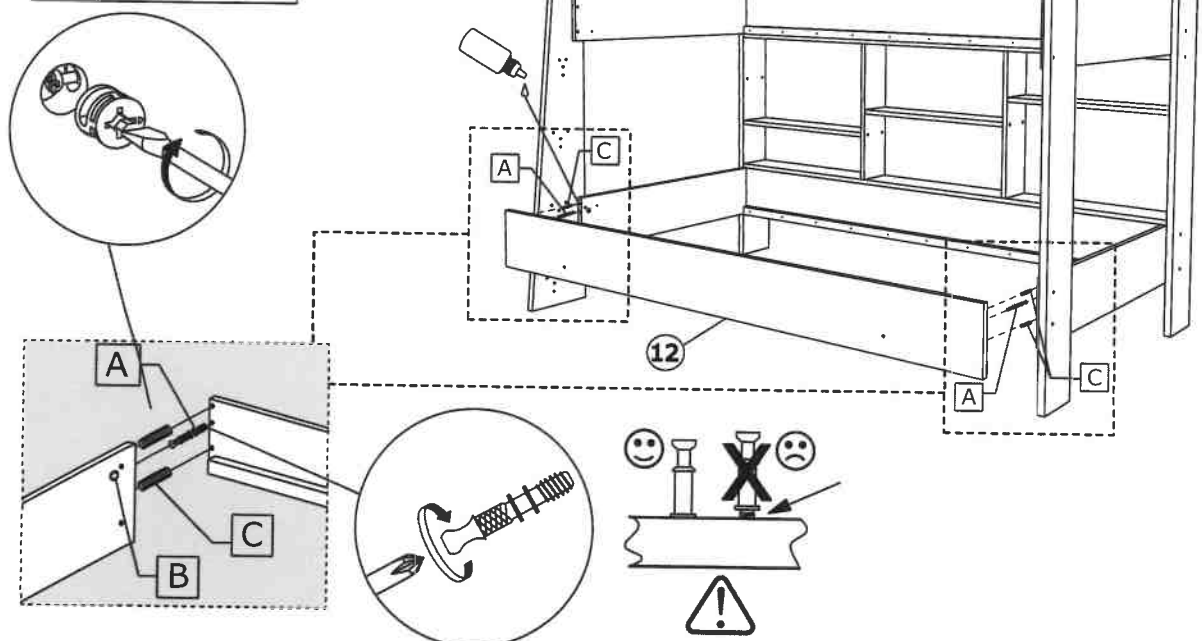


ETAGENBETT SELY- L

13	K		1 st.
	J		1 st.
	D		2 st.

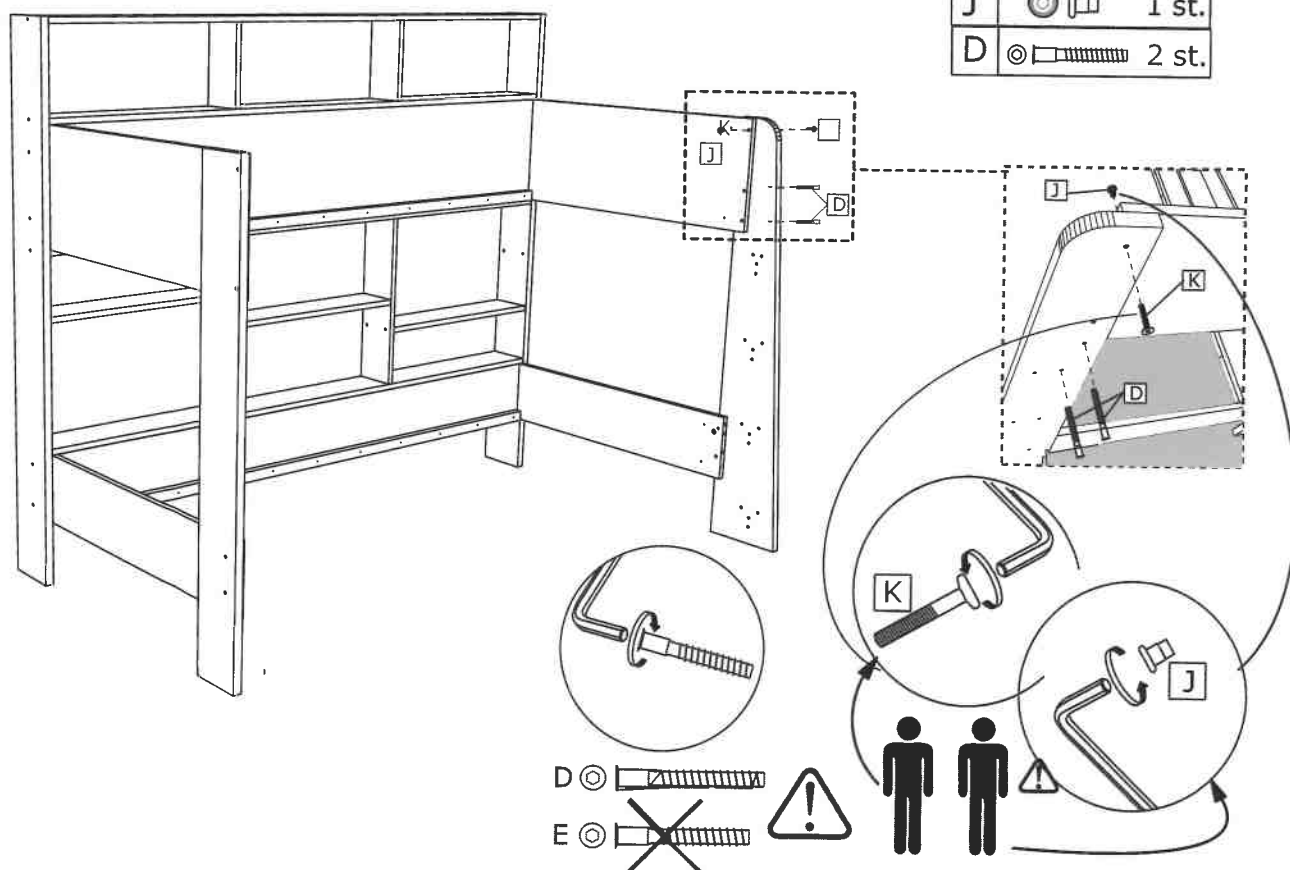


14	A		2
	B		2 st.
	C		4 st.



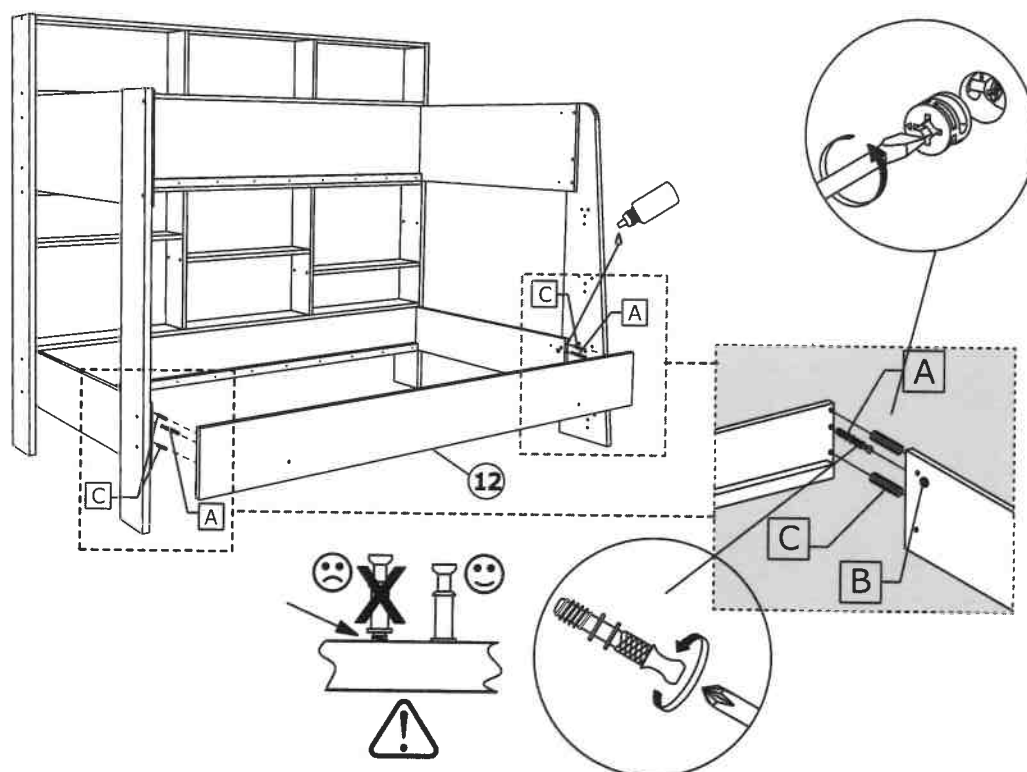
ETAGENBETT SELY- R

13

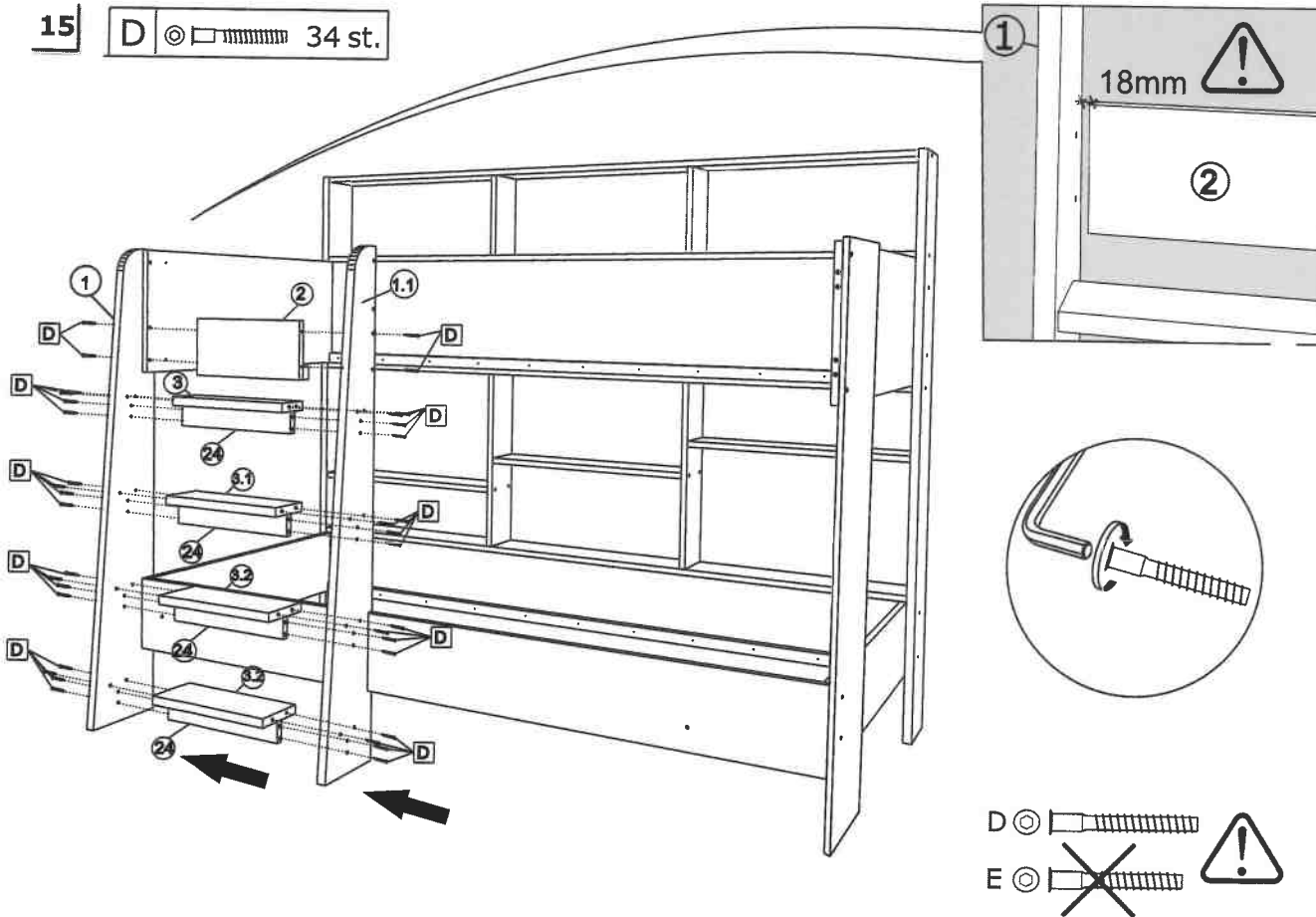


14

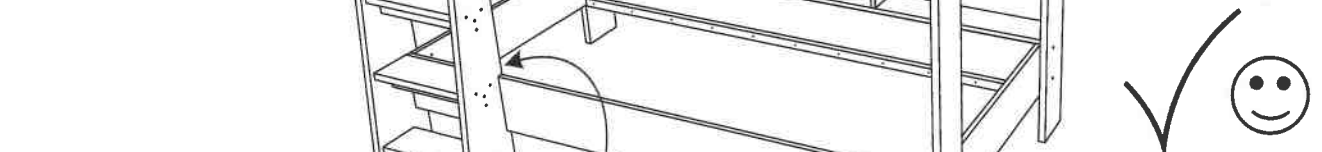
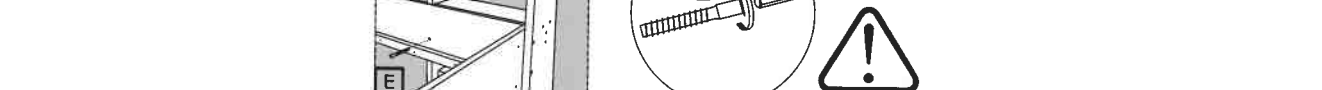
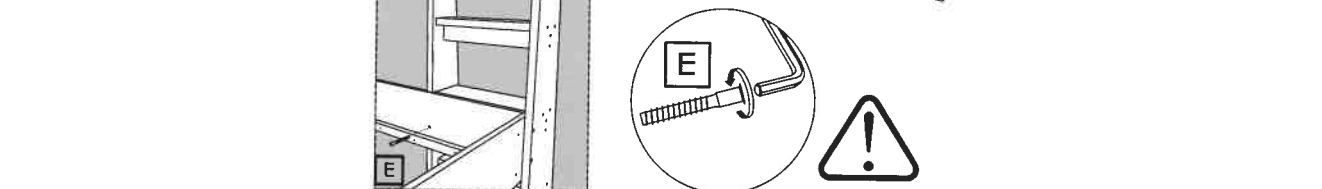
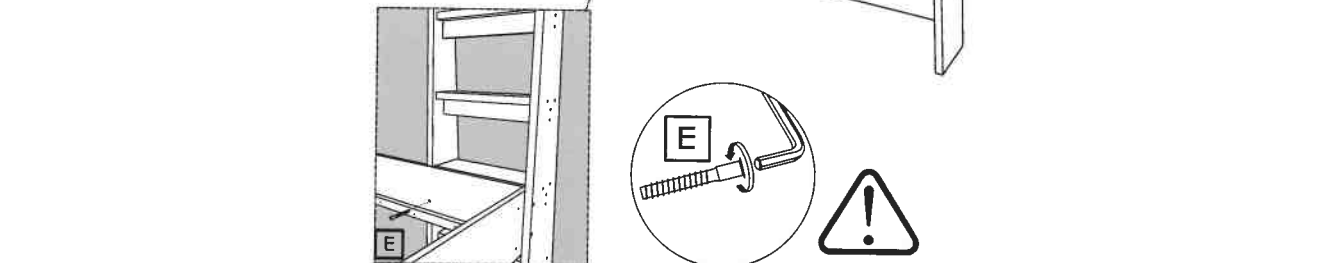
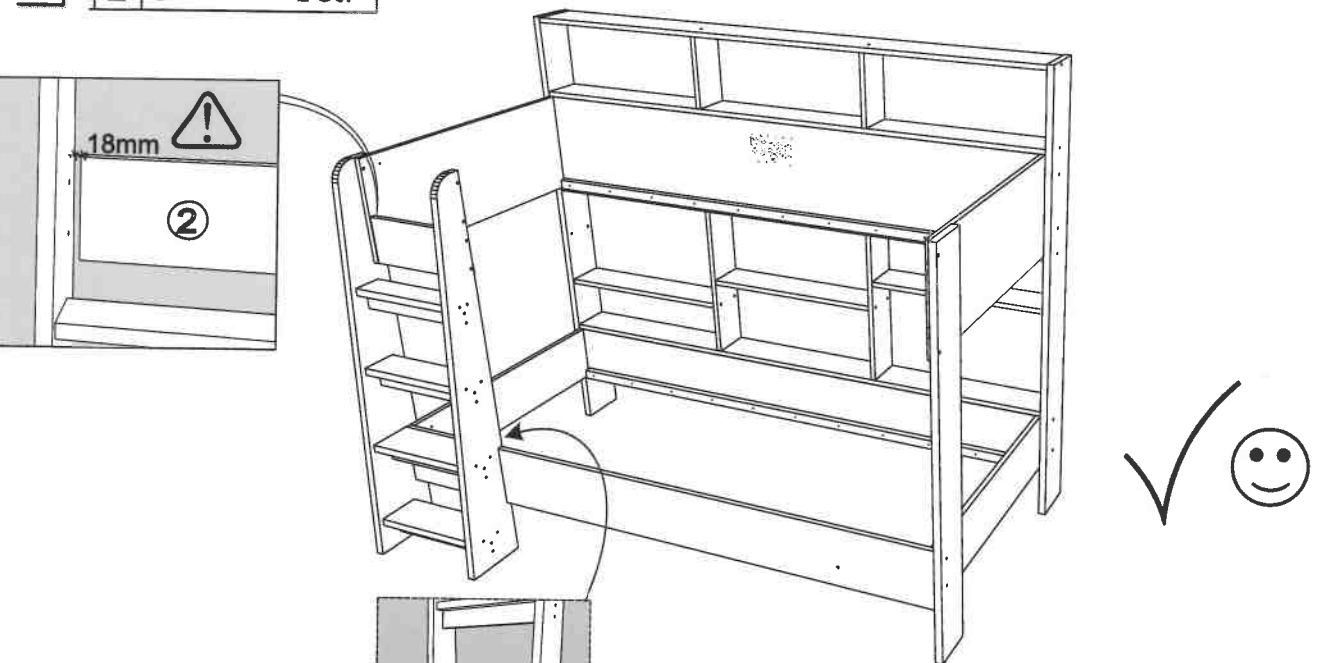
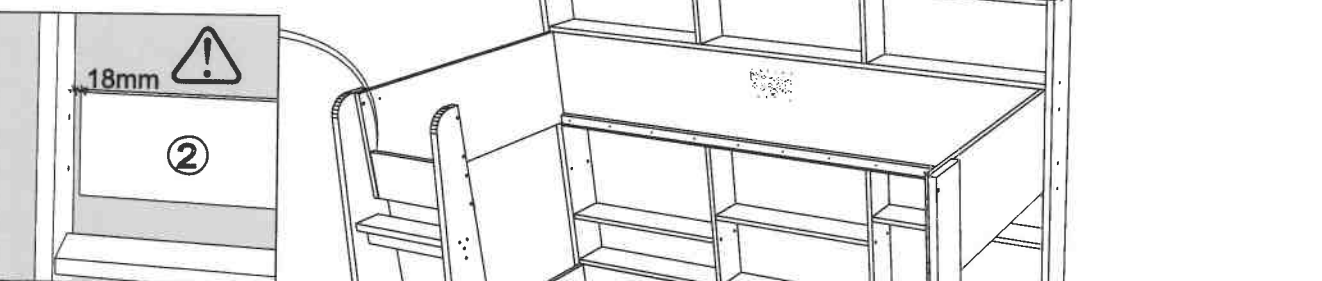
A		2
B		2 st.
C		4 st.



15 D 34 st.

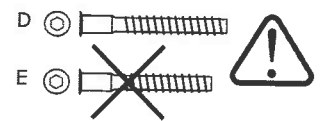
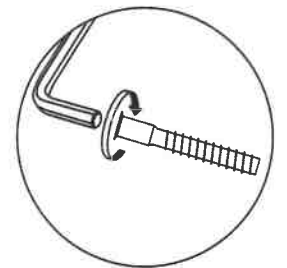
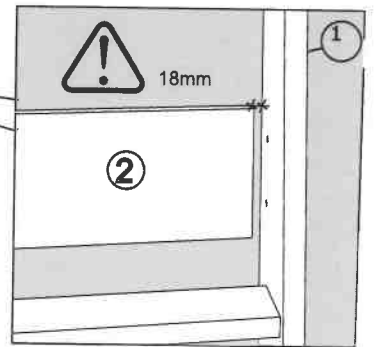
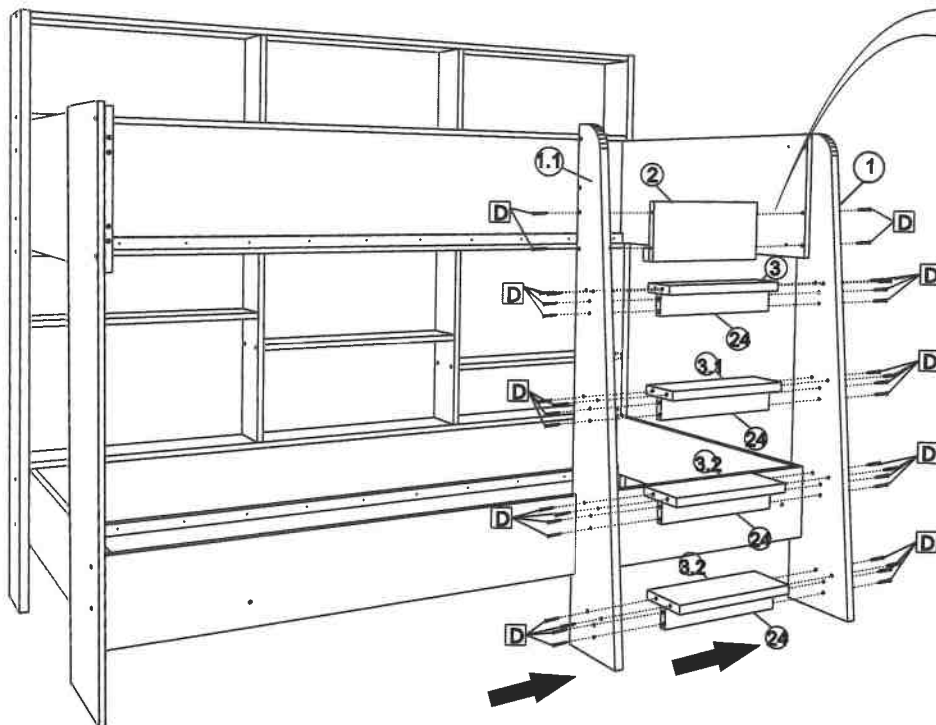


16 E 1 st.

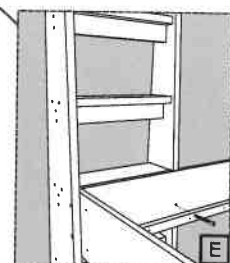
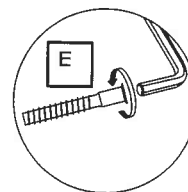
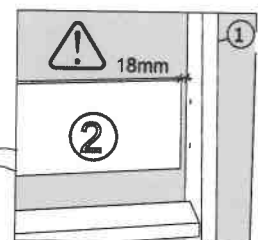
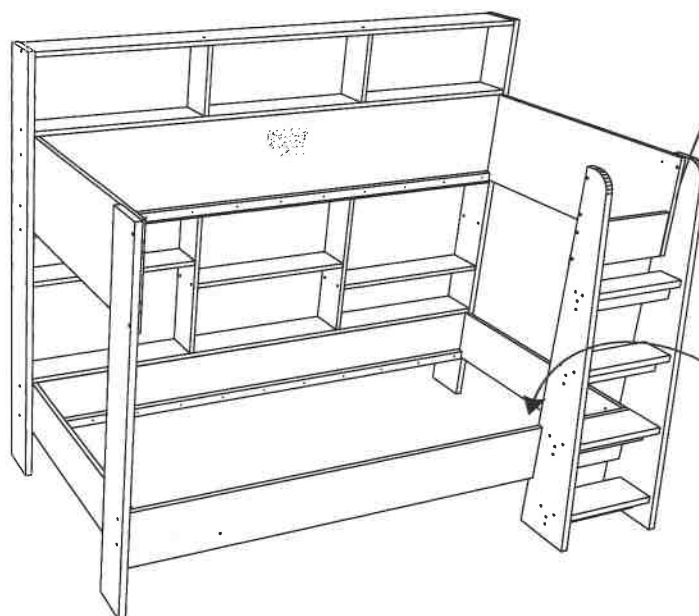


ETAGENBETT SELY- R

15 D  34 st.

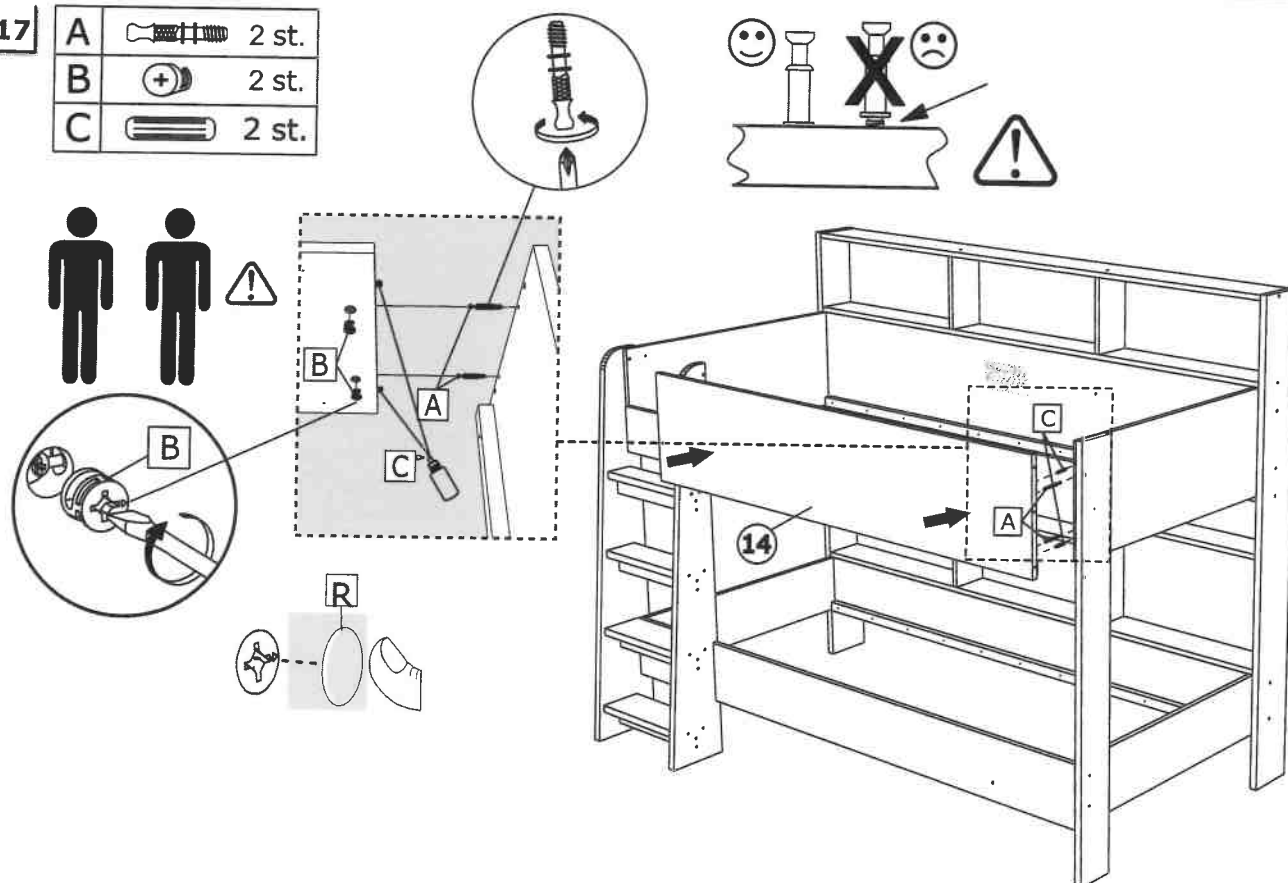


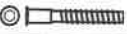
16 E  1 st.

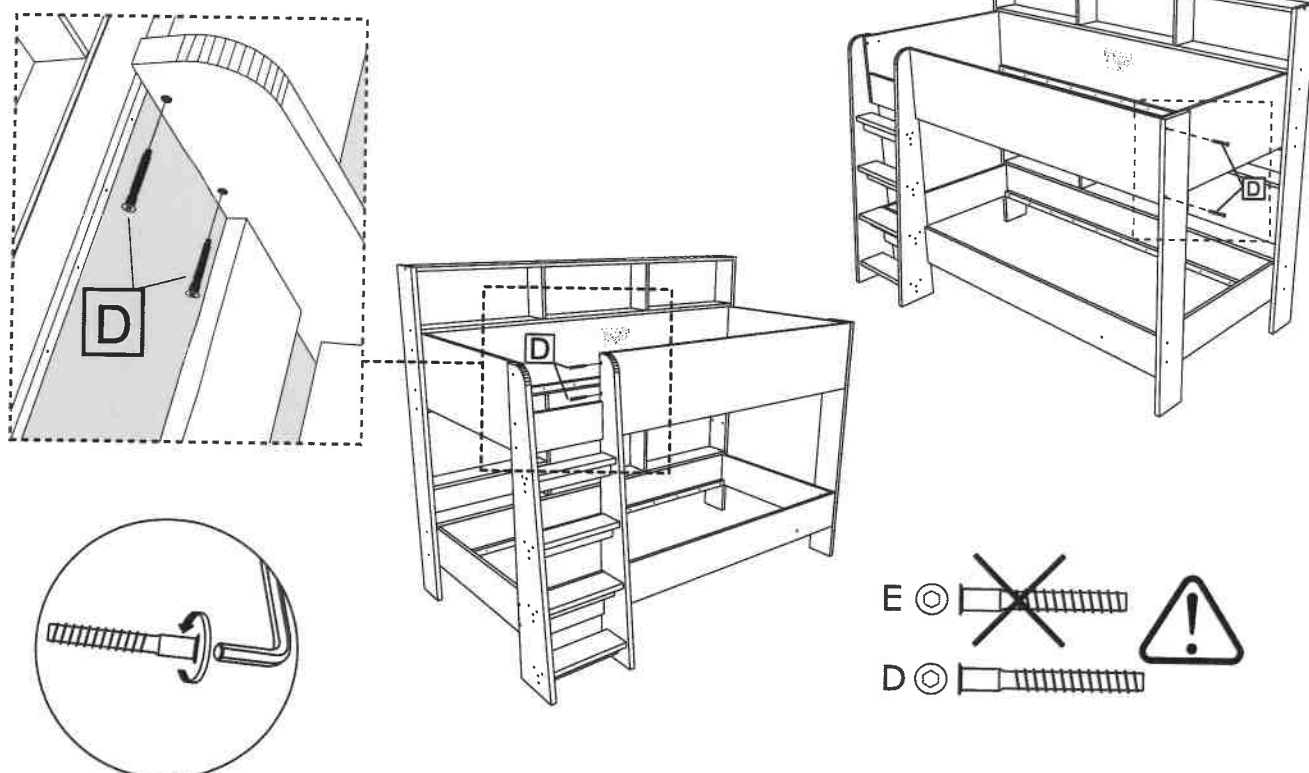


ETAGENBETT SELY - L

17	A		2 st.
	B		2 st.
	C		2 st.

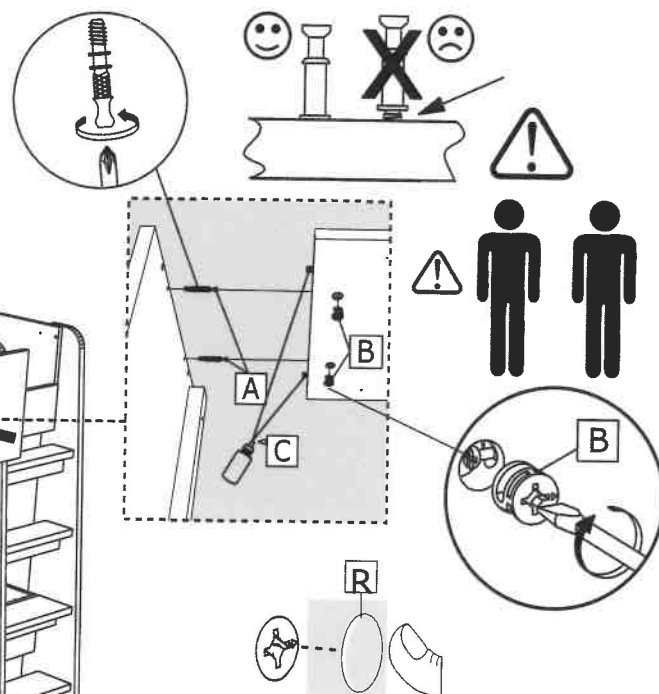
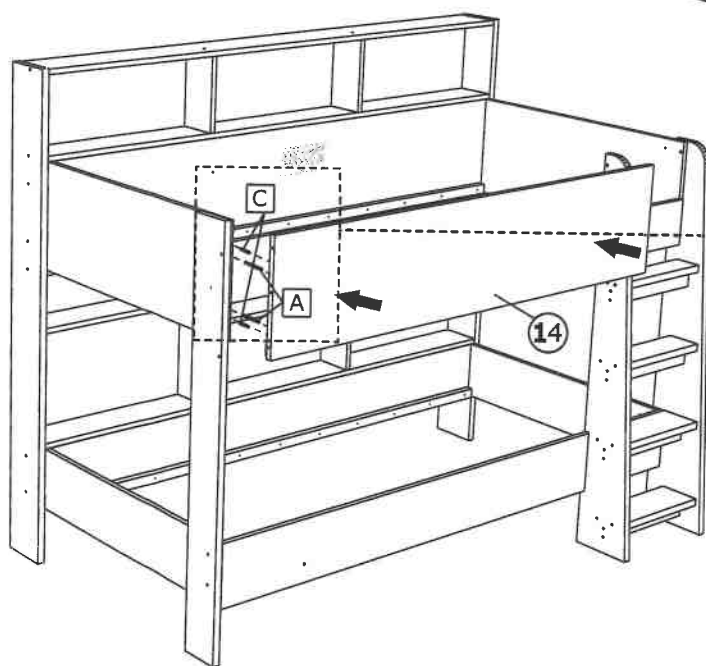


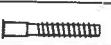
18	D		4 st.
----	---	---	-------

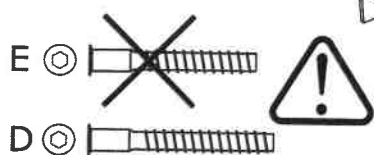
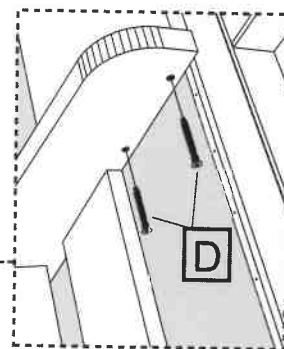
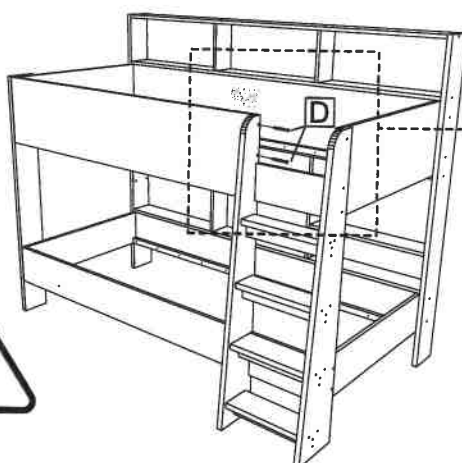
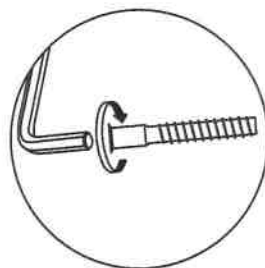
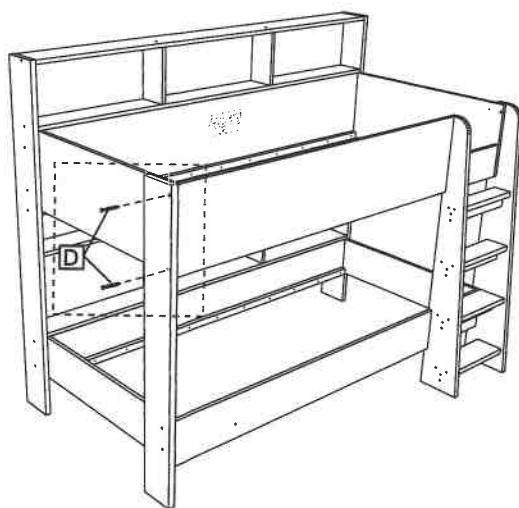


ETAGENBETT SELY- R

17	A		2 st.
	B		2 st.
	C		2 st.

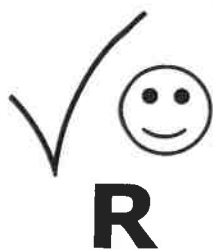
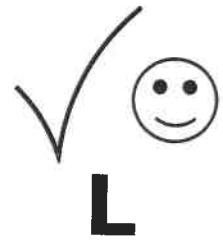


18	D		4 st.
----	---	---	-------



ETAGENBETT SELY

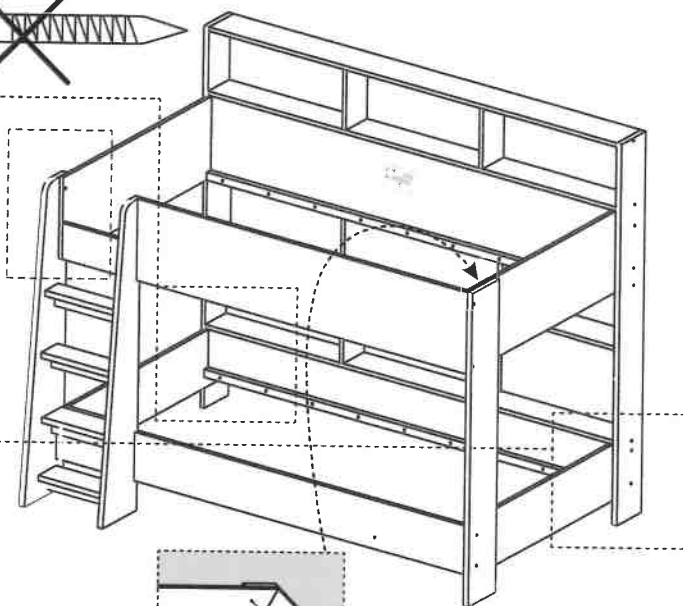
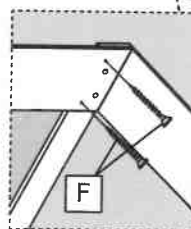
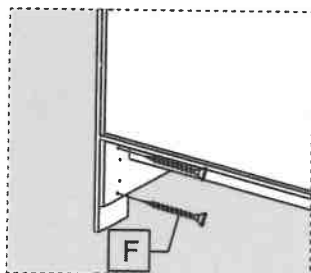
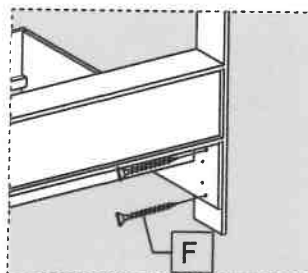
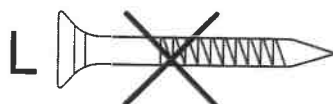
19



ETAGENBETT SELY

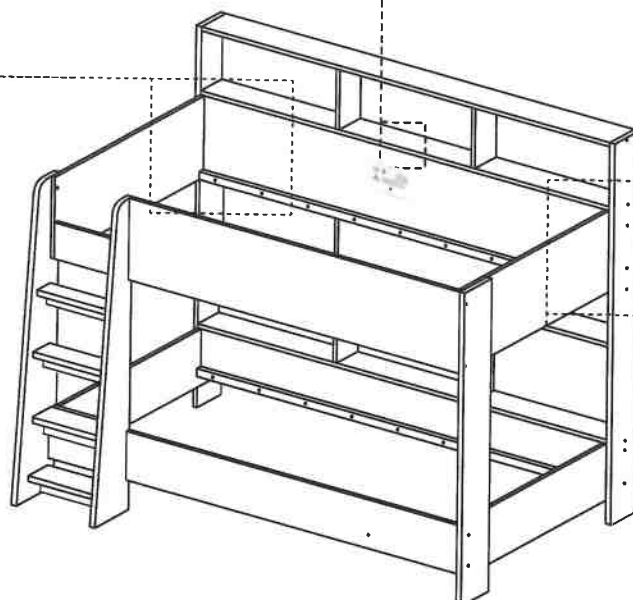
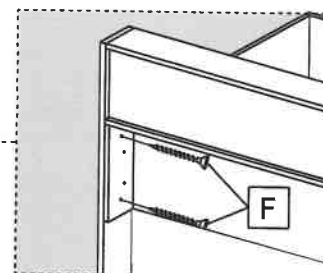
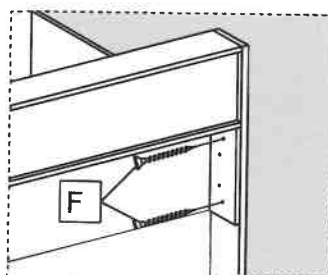
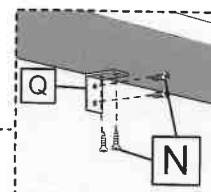
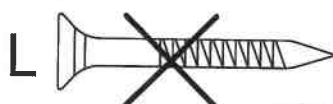
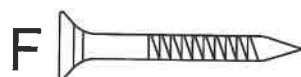
20

F  6 st.



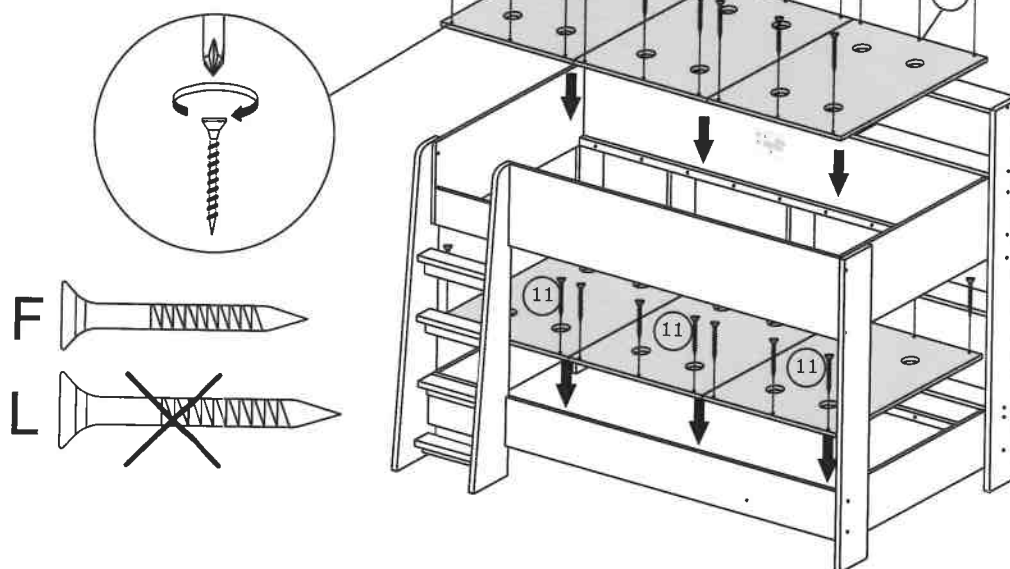
21

F		4 st.
N		4 st.
Q		1 st.



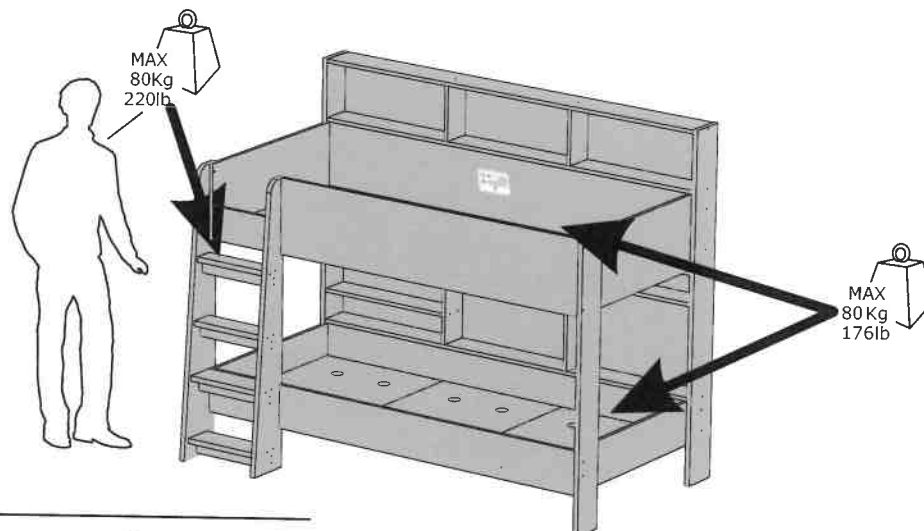
ETAGENBETT SELY

22 | F  36 st.



23 |

DE Achtung: Zu Ihrer Sicherheit ist die zulässige Höchstlast nicht zu überschreiten
 EN Caution! For your safety, do not exceed the maximum load
 NL Opgelet, voor uw veiligheid het maximum gewicht niet overschrijden
 FR Attention pour votre sécurité ne pas dépasser les charges maxi
 SK Upozornenie: Z bezpečnostných dôvodov neprekračujte maximálnu záťaž
 CZ Pozor, z bezpečnostních důvodů nepřekračujte maximální zátěž
 HU Az Ön biztonsága érdekében ne haladja meg a maximális terhelést
 HR Oprez! Radi vaše sigurnosti ne prelazite maksimalno opterećenje
 MK Вниманије! За ваша безбедност не го надминувајте максималното оптоварување
 AL Kujdes! Për sigurinë tuaj, mos e tejkaloni ngarkesën maksimale
 ES ¡Atención! Por su seguridad, no supere la carga máxima.
 IT Attenzione! Per la vostra sicurezza, non superate il carico massimo.
 BG Вниманије! За вашата безопасност не превишавајте максималното натоварване.
 RU Внимание! Для вашей безопасности не превышайте максимальную нагрузку.

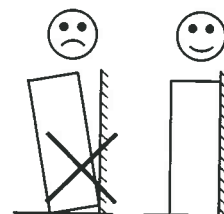
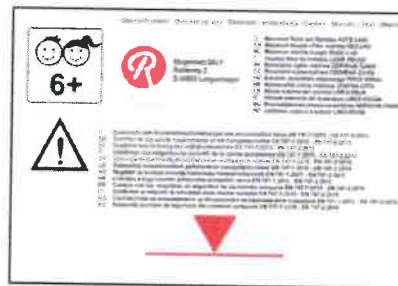
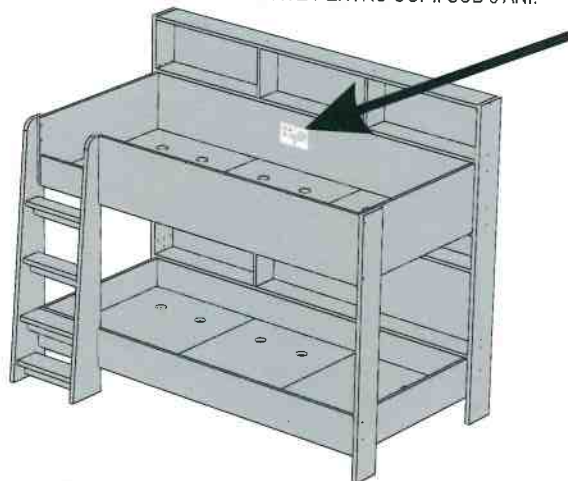


ETAGENBETT SELY

24

DE DIE OBERSEITE DER MATRATZE DARF NICHT ÜBER DIE AM BETT VORHANDENE MARKIERUNG ÜBERSTEHEN
 EN THE TOP SIDE OF THE MATTRESS SHOULD NOT BE HIGHER THAN THE LEVEL INDICATED ON THE BED
 NL DE BOVENZIJD VAN DE MATRAS MAG NIET BOVEN DE MARKERING OP HET BED UITSTEKEN
 FR LA FACE SUPÉRIEURE DU MATELAS NE DOIT PAS SE TROUVER AU DESSUS DE LA MARQUE FAITE SUR LE LIT
 SK VRCHNÁ ČASŤ MATRACA SA NESMIE NACHÁDZAŤ NAD ZNAČNOU VYZNAČENOU NA POSTELI
 CZ HORNÍ STRANA MATRACE NESMÍ VYČNÍVAT NAD ZNAČKU NA POSTELI
 HU A MATRAC FELSŐ OLDALA NEM LEHET MAGASABBAN MINT AZ ÁGYON TALÁLHATÓ JELZÉS
 HR VRH MADRACA NE SMIJE BITI VIŠI OD RAZINE POKAZANE NA KREKETU
 MK ГОРНАТА СТРАНА НА ДУШЕКОТ НЕ ТРЕБА ДА БИДЕ ПОВИСОКА ОД НИВОТО ОЗНАЧЕНО НА КРЕБЕТОТ
 AL VANA E SIPËR TË dyshekut NUK DUHET TË JETË MË LARTË SE NIVELI I TREGUAR NË SHTRAT
 ES LA PARTE SUPERIOR DEL COLCHÓN NO DEBE ESTAR MÁS ALTA QUE EL NIVEL INDICADO EN LA CAMA.
 IT IL LATO SUPERIORE DEL MATERASSO NON DEVE ESSERE PIÙ ALTO DEL LIVELLO INDICATO SUL LETTO.
 BG ГОРНАТА СТРАНА НА МАТРАКА НЕ ТРЯБВА ДА Е ПО-ВИСОКА ОТ НИВОТО, ПОСОЧЕНО НА ЛЕГЛОТО.
 RU PARTEA SUPERIOARĂ A SALTEI NU TREBUIE SĂ FIE MAI SUS DECÂT NIVELUL INDICAT PE PAT.

DE HOCHBETTEN SIND NICHT FÜR KINDER UNTER 6 JAHREN GEEIGNET
 EN THE TOP BUNK IS NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 6 YEARS
 NL HOOGSLAPERS ZIJN NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 6 JAAR
 FR LE COUCHAGE EN HAUTEUR NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 6 ANS
 SK V HORNEJ ČASTI NESMÚ SPAŤ DETI MLADŠIE AKO 6 ROKOV
 CZ LEŽENÍ VE VÝŠCE NENÍ VHODNÉ PRO DĚTI DO 6 LET
 HU A FELSŐ FEKVŐHELY NEM ALKALMAS 6 ÉVEN ALULI GYERMEK SZÁMÁRA
 HR GORNJI KREKET SE NE PREPORUČUJE DECI DO 6 GODINA
 MK ГОРНОТО ЛЕГЛО НЕ СЕ ПРЕПОРАЧУВА ЗА ДЕЦА ПОД 6 ГОДИНИ
 AL KONTROLL I MIRË NUK REKOMANDOHET PËR FËMIJËT NË 6 VJEC
 ES LAS LITERAS NO SON ADECUADAS PARA NIÑOS MENORES DE 6 AÑOS.
 IT I LETTI A CASTELLO NON SONO ADATTI AI BAMBINI SOTTO I 6 ANNI.
 BG ДВУЕТАЖНИТЕ ЛЕГЛА НЕ СА ПОДХОДЯЩИ ЗА ДЕЦА ПОД 6 ГОДИНИ.
 RU ПАТУРИЛЕ SUPRAETAJATE NU SUNT POTRIVITE PENTRU COPII SUB 6 ANI.



DE Zu Ihrer Sicherheit: Befestigen Sie das Möbel an der Wand. Achtung: Diese Befestigung ist durch eine fachlich kompetente Person vorzunehmen.. Hierfür sind für die Bauweise Ihrer Wand geeignete Dübel einzusetzen.

EN For your safety: the unit should be secured to the wall. Attention: this should be carried out by a competent person as you must use the right rawlplug for your type of wall.

NL Voor uw veiligheid: bevestiging van het meubel aan de muur. Opgelet de bevestiging moet worden uitgevoerd door een bekwaam persoon daar dit voor uw type muur geschikte pluggen vereist.

FR Pour votre sécurité : Fixation du meuble au mur. Attention, la fixation doit être réalisée par une personne compétente car cela nécessite des chevilles adaptées à la nature de votre mur.

SK Z bezpečnostných dôvodov: nábytok upevniť k stene. Dbajte na to, aby upevnenie vykonala kompetentná osoba, pretože pri upevňovaní sa vyžadujú kolíky vhodné do materiálu ktorého je stena vyrobená.

CZ Z bezpečnostních důvodů: upevněte nábytek do zdi. Pozor, upevnění je třeba svěřit kompetentní osobě, protože vyžaduje hmoždinky vhodné pro vaši zed.

HU Az Ön biztonsága érdekében a bútor falra rögzítése. Figyelmeztetés: a rögzítés csak megfelelő szakképesítéssel rendelkező személy által végezhető el, mert a rögzítéshez a falnak megfelelő csavarokba van szükség

HR Radi vaše sigurnosti: jedinica treba biti pričvršćena na zid. . Napomena: ovo bi trebao provesti stručnjak, jer morate upotrijebiti ispravan čep za svoj tip zida.

MK : За ваша безбедност: Прицврстете го мебелот на ѕид. Внимание: Ова прицврстување мора да го изврши технички компетентно лице. За ова мора да се користат клинови погодни за изградба на вашиот ѕид.

AL : Për sigurinë tuaj: Mbërtheni mobiljet në mur Kujdes: Ky fiksimit duhet të kryhet nga një person teknikisht kompetent. Për këtë duhet të përdoren .kunjt të përshtatshëm për ndërtimin e murit tuaj.

ES : Para su seguridad: la unidad debe fijarse a la pared. Atención: esto debe realizarse por una persona competente, ya que debe utilizar el taco adecuado para su tipo de pared.

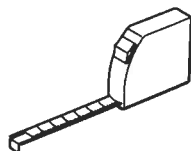
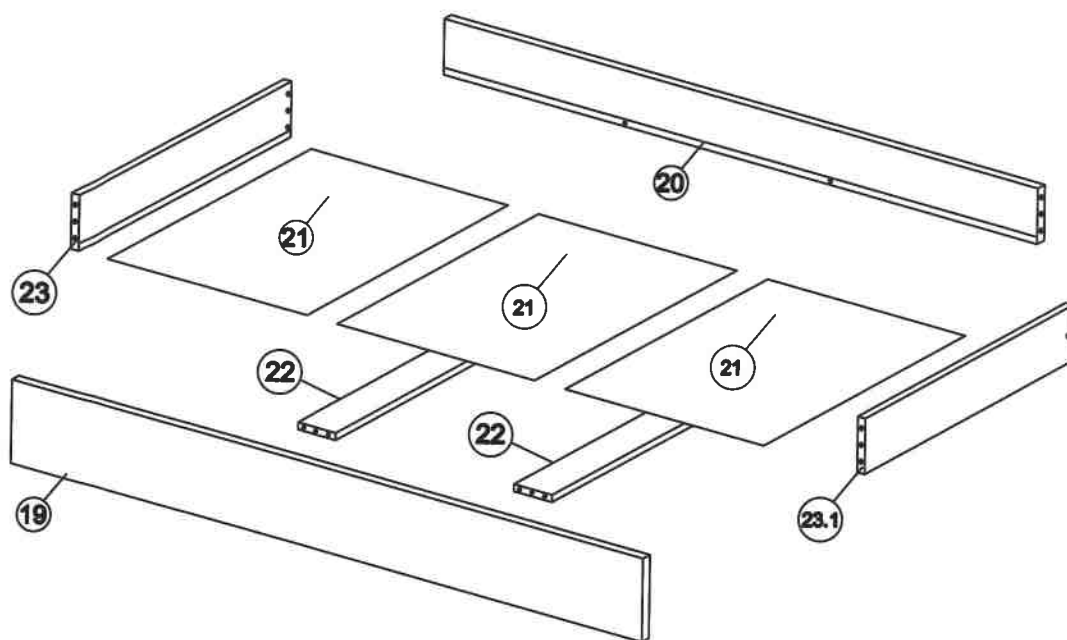
IT Per la vostra sicurezza: l'unità deve essere fissata al muro. Attenzione: questo deve essere eseguito da una persona competente, in quanto è necessario utilizzare il tassello corretto per il tipo di muro.

BG За вашата безопасност: модулет трябва да бъде закрепен за стената. Внимание: това трябва да се извърши от компетентно лице, тъй като трябва да използвате правилния дюбел за вашия тип стена.

RU Pentru siguranța dumneavoastră: unitatea trebuie fixată pe perete. Atenție: acest lucru trebuie efectuat de o persoană competentă, deoarece trebuie să folosiți diblul potrivit pentru tipul dumneavoastră de perete.

DE Anleitungen für die Montage	EN Instructions for the assembly	NL Instructies voor de montage	FR Instructions de montage	MK Упутство за саставање
SK Pokyny na montáž	CZ Pokyny pro montáž	HU Utasítások az összeszereléshez	HR Upute za sastavljanje	AL Udhëzimet e montimit
ES Instrucciones de montaje	IT Istruzioni di montaggio	BG Инструкции за монтаж	RU Инструкция по монтажу	

20.01.2026



Stückliste / List of Materials / Stuklijst / Liste des matériaux / Zoznam materiálov / Seznam materijala / Anyagok listája / Popis materijala / Lista de materiales / Elenco dei materiali / Списък с материали / Listă de materiale

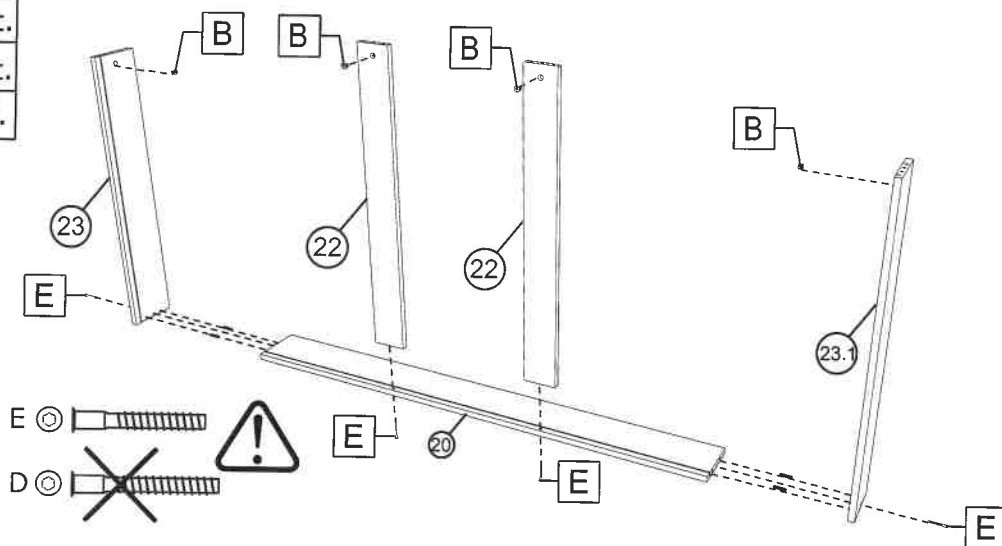
N°	QTY.	Dimensions / cm	Box *
19	1	155 x 15,7 x 1,8	6 / 6
20	1	164,3 x 25,7 x 1,8	6 / 6
21	3	95,4 x 52,2 x 0,3	6 / 6
22	2	92 x 10 x 1,8	6 / 6
23	1	93,8 x 15,7 x 1,8	6 / 6
23.1	1	93,8 x 15,7 x 1,8	6 / 6

* DE Teileverteilung per Karton / EN Distribution of parts by box / NL Distributie van onderdelen per doos / FR Répartition des pièces par boîte / SK Rozdelenie časti po škatuli / CZ Rozdělení dílů v krabici / HU Az alkatrészek megoszlása dobozok szerint / HR Distribucija dijelova po kutiji / ES Distribución de las piezas por caja / IT Distribuzione dei pezzi per scatola / BG Разпределение на частите по кутии / RU Distribujia pieselor pe cutie /

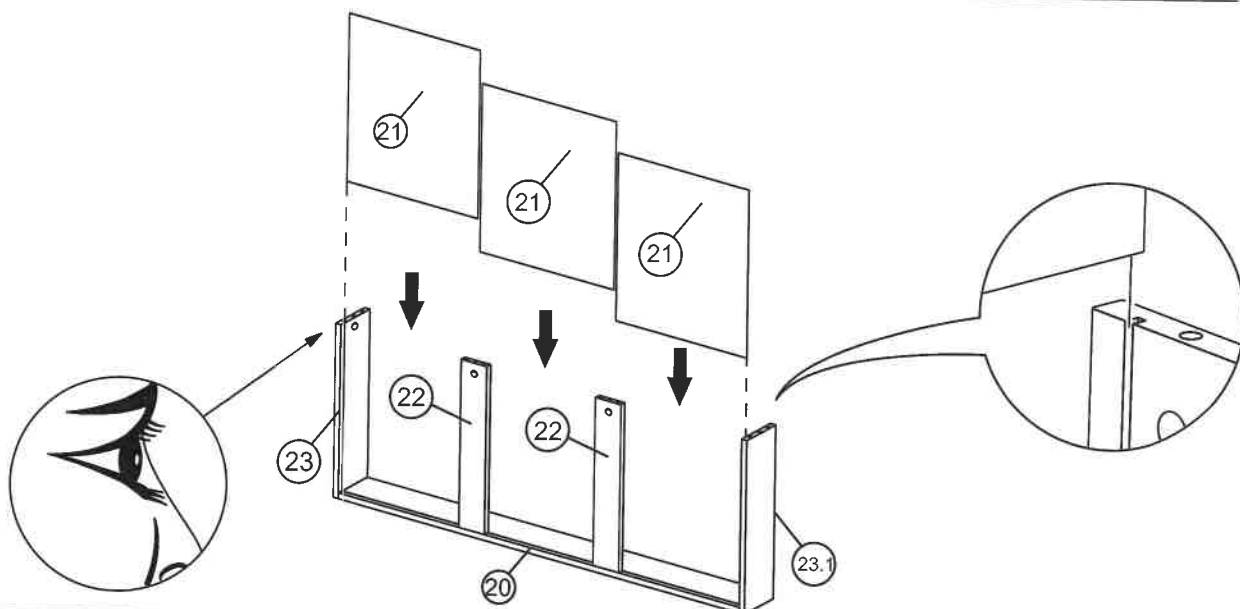
BETTKASTEN SELY

25

E		4 st.
B		4 st.
C		4 st.

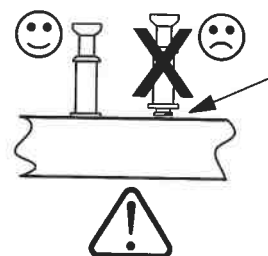
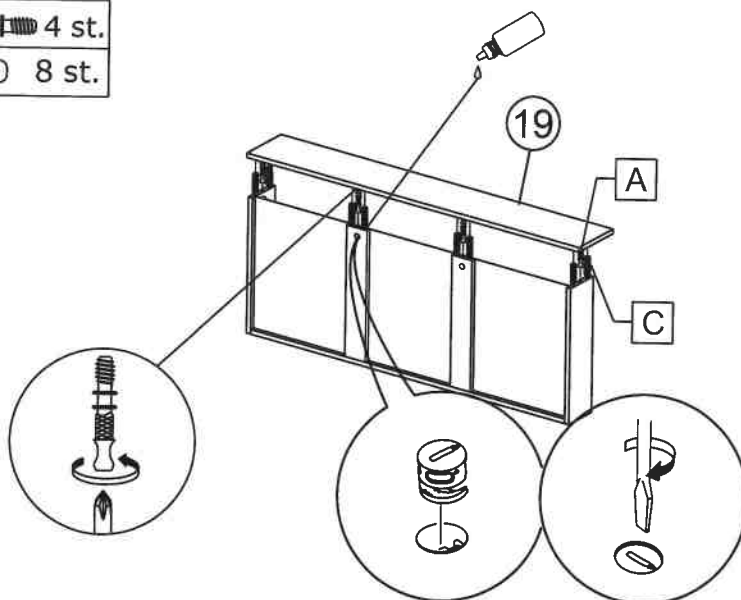


26



27

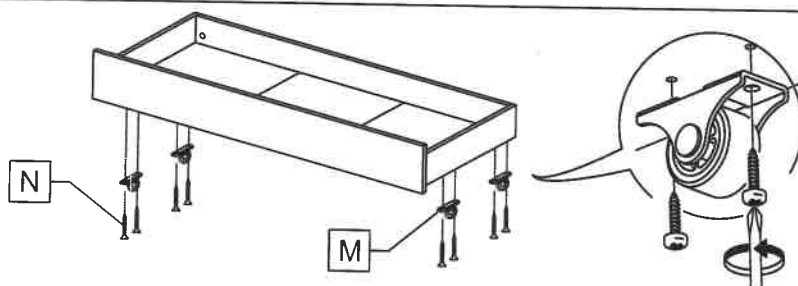
A		4 st.
C		8 st.



BETTKASTEN SELY

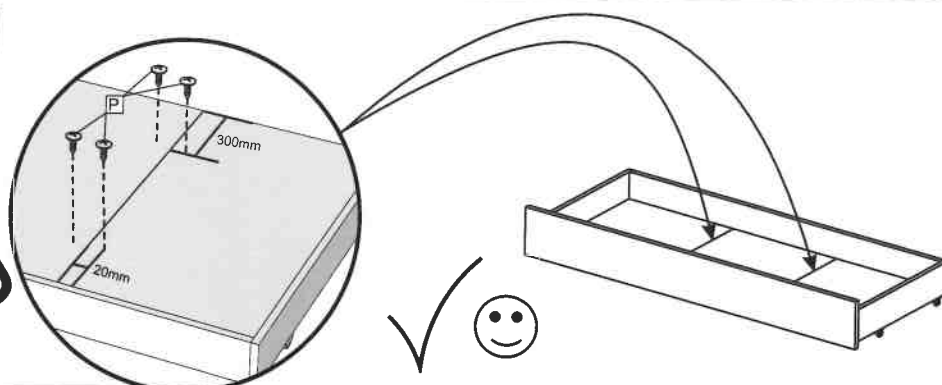
28

N		8 st.
M		4 st.



29

P		8 st.
---	---	-------



30

R		8st.
S		80st.

DE Achtung: Die Schraubenabdeckkappen sind Kleinteile und können bei Verschlucken eine Erstickungsgefahr darstellen. Der Kunde trägt die volle Verantwortung für deren sichere Anbringung und Verwendung.

EN Caution: Screw cover caps are small parts and may pose a choking hazard if swallowed. The customer bears full responsibility for their safe installation and use.

NL Opgelet: Schroefafdekkappen zijn kleine onderdelen en kunnen bij inslikken verstikkingsgevaar opleveren. De klant is volledig verantwoordelijk voor de veilige plaatsing en het gebruik ervan.

FR Attention: Les caches-vis sont de petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement en cas d'ingestion. Le client est entièrement responsable de leur installation et utilisation en toute sécurité.

SK Upozornenie: Krytky skrutiek sú malé časti a pri prehltnutí môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenía. Zákazník nesie plnú zodpovednosť za ich bezpečné umiestnenie a používanie.

CZ Pozor: Krytky šroubů jsou malé díly a při spolknutí mohou představovat nebezpečí zadušení. Zákazník nese plnou odpovědnost za jejich bezpečné umístění a používání.

HU Figyelem: A csavarvédő sapkák apró alkatrészek, lenyelésük fulladásveszélyt okozhat. A vevő teljes felelősséget vállal azok biztonságos felhelyezéséért és használatáért.

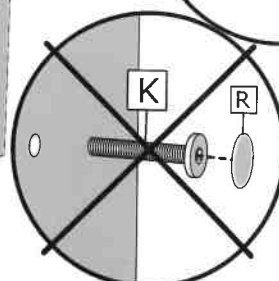
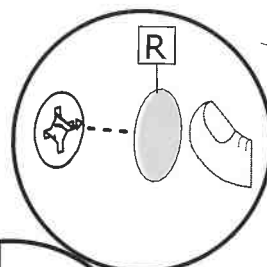
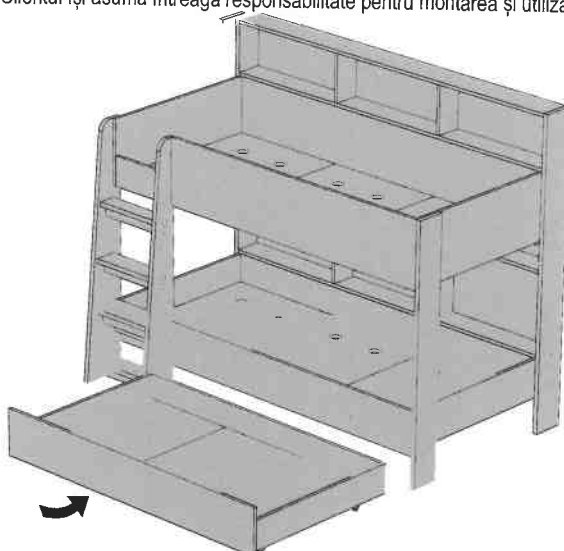
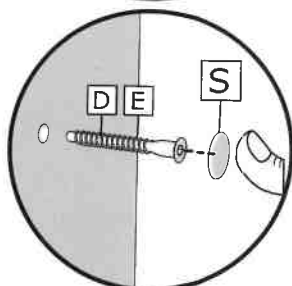
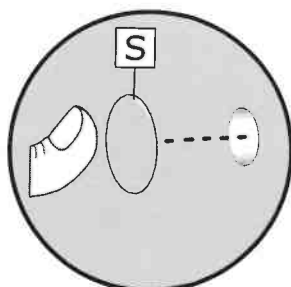
HR Opaz: Poklopci za vijke su sitni dijelovi i mogu predstavljati opasnost od gušenja ako se progutaju. Kupac snosi punu odgovornost za njihovo sigurno postavljanje i korištenje.

ES Atención: Las tapas embellecedoras para tornillos son piezas pequeñas y pueden presentar un riesgo de asfixia si se ingieren. El cliente asume toda la responsabilidad de su instalación y uso seguros.

IT Attenzione: I coprivite sono piccole parti e possono rappresentare un rischio di soffocamento se ingeriti. Il cliente si assume la piena responsabilità per la loro installazione e il loro utilizzo in sicurezza.

BG Внимание: Капачките за винтове са малки части и могат да представляват опасност от задавяне при поглъщане. Клиентът носи пълна отговорност за тяхното безопасно монтиране и употреба.

RU Attention: Capacele de protecție pentru șuruburi sunt piese mici și pot prezenta un risc de sufocare în caz de înghițire. Clientul își asumă întreaga responsabilitate pentru montarea și utilizarea acestora în siguranță.



BETTKASTEN SELY

31

DE Achtung Zu Ihrer Sicherheit ist die zulässige Höchstlast nicht zu überschreiten

EN Caution! For your safety, do not exceed the maximum load

NL Opgelet voor uw veiligheid het maximum gewicht niet overschrijden

FR Attention pour votre sécurité ne pas dépasser les charges maxi

SK Upozornenie! Z bezpečnostných dôvodov neprekračujte maximálne záťaž

CZ Pozor, z bezpečnostních důvodů nepřekračujte maximální zátěž

HU Az Ön biztonsága érdekében ne haladja meg a maximális terhelést

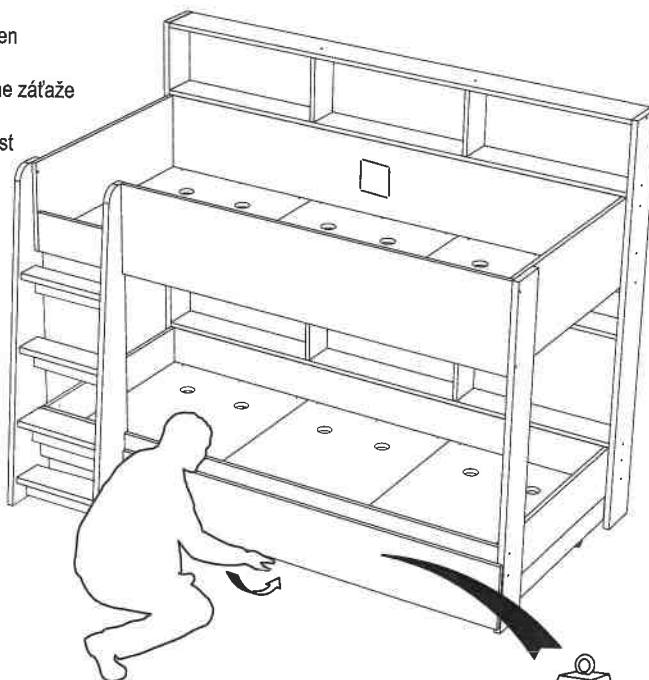
HR Oprez! Radi vaše sigurnosti ne prelazite maksimalno opterećenje

ES Atención: para su seguridad, no se debe superar la carga máxima permitida.

IT Attenzione: per la vostra sicurezza, non bisogna superare il carico massimo consentito.

BG Внимание: за вашата безопасност допустимото максимално натоварване не трябва да се превишава.

RU Внимание: для вашей безопасности, не следует превышать максимальную нагрузку.



DE Leisten Sie etwas zum Umweltschutz beindem Sie die Verpackungsabfälle sortieren

EN Make a gesture for the environment by sorting out your waste of packaging

NL Maak een gebaar voor het milieu door uw verpakkingafval te sorteren

FR Faites un geste pour l'environnement en triant vos déchets d'emballage

SK Urobte gesto pre životné prostredie triedením odpadu z obalov

CZ Udělejte gesto pro životní prostředí tříděním odpadu z obalů

HU Készítsen egy mozdulatot a környezet számára a csomagolás hulladékának kiszűrésével

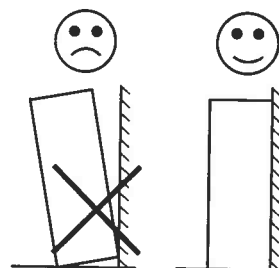
HR Napravite gestu za okoliš sortirajući svoj otpad od ambalaže

ES Haga un gesto por el medio ambiente, separando los residuos del embalaje.

IT Fate un gesto per l'ambiente, separando i rifiuti dell'imballaggio.

BG Направете жест за околната среда, като сортирате отпадъците от опаковката.

RU Сделайте жест для среды, сортируя отходы от упаковки.



DE Zu Ihrer Sicherheit Befestigen Sie das Möbelstück an der Wand. Achtung: Diese Befestigung ist durch eine fachlich kompetente Person vorzunehmen. Hierfür sind für die Bauweise Ihrer Wand geeignete Dübel einzusetzen.

EN For your safety the unit should be secured to the wall. NB this should be carried out by a competent person as you must use the right rawlplug for your type of wall.

NL Voor uw veiligheid bevestiging van het meubel aan de muur. Opgelet de bevestiging moet worden uitgevoerd door een bekwaam persoon daar dit voor uw type muur geschikte pluggen vereist.

FR Pour votre sécurité: Fixation du meuble au mur. Attention, la fixation doit être réalisée par une personne compétente car cela nécessite des chevilles adaptées à la nature de votre mur.

SK Z bezpečnostných dôvodov nábytok upevnite k stene. Dbajte na to, aby upevnenie vykonala kompetentná osoba, pretože pri upevňovaní sa vyžadujú kolíky vhodné do materiálu, z ktorého je stena vyrobená.

CZ Z bezpečnostních důvodů upevněte nábytek do zdi. Pozor, upevnění je třeba svěřit kompetentní osobě, neboť vyžaduje hmoždinky vhodné pro vaši zed.

HU Az Ön biztonsága érdekében a bútor falra rögzítése. Figyelmeztetés: a rögzítés csak megfelelő szakképesítéssel rendelkező személy által végezhető el, mert a rögzítéshez a falnak megfelelő csavarokra van szükség.

HR Radi vaše sigurnosti jedinica treba biti pričvršćena na zid. Napomena: ovo bi trebao provesti stručnjak jer morate upotrijebiti ispravan čep za svoj tip zida.

ES Por su seguridad, la unidad debe fijarse a la pared. Nota: esto debe ser realizado por una persona competente, ya que debe utilizar el taco adecuado para su tipo de pared.

IT Per la vostra sicurezza, l'unità deve essere fissata alla parete. N.B. questa operazione deve essere eseguita da una persona competente, poiché è necessario utilizzare il tassello corretto per il proprio tipo di parete.

BG За ваша безопасност модулет трябва да бъде закрепен към стената. Забележка: това трябва да се извърши от компетентно лице, тъй като трябва да използвате правилния дюбел за вашия тип стена.

RU Для вашей безопасности, единица должна быть закреплена на стене. N.B. этот процесс должен быть выполнен квалифицированным специалистом, поскольку для этого требуется использовать правильный дюбель для вашего типа стены.